

# JÁNOSHALMI HUNYADI NÉPE



## Jánoshalma Város önkormányzatának lapja

Megjelenik minden hónap első péntekén

Ára: 170 forint

XXVIII. évfolyam 11. szám

2013. november

### Elhunyt szeretteinkre emlékezünk



A mindenszentek és a halottak napja egymáshoz kapcsolódó, mégis különböző ünnep. A mindenszentek ünnepe a keresztény élet célját mutatja meg: legyünk szentek. Ez a megdicsőült, a mennybe jutott lelkek ünnepe, az irántuk való tiszteletünk és hálánk kifejezésének az ünnepe. A halottak napja egyszerűbb megemlékezés: emléknapi, amelyet a bűnbánat és a gyász jelleméz. Úgy is mondhatnánk: az egyik a földi véget, az elmúlást jeleníti meg, a másik a remény kiteljesedését mutatja.

A két ünnep fontos szimbólumai a gyertya és a virág. A gyertya az imádság fontos kelléke és a feltámadt Krisztus jele, az elmúlás helyére, a sírra tett virág pedig reményünket fejezi ki, hogy az élet nem ér véget a halállal.

### Akik értünk haltak - 1849. október 6.



Október 6-án az aradi vértanúkra emlékeztünk az Országzászló téren. Az ünnepséget Jánoshalma Város Önkormányzat szervezte és a Hunyadi János Általános Iskola, Gimnázium és Szakközépiskola tanulói és igazgatója színvonalas műsor segítségével töltötte meg tartalommal. Rittgasser János, az intézmény igazgatója mondott ünnepi beszédet. Az iskola tanulóinak színvonalas irodalmi műsora tette színesebbé a megemlékezést. Ezt követően az Önkormányzat, intézmények, pártok és civil szervezetek képviselői koszorúztak, majd a résztvevők mécseseket gyűjtöttek, melyek bevilágították az esti sötétedésben az emlékműnél elhelyezett virágokat és koszorúkat. Az ünnepségről készült további felvételeket a 10. oldalon tekinthetik meg.

### Az 1956-os forradalom és szabadságharc kezdetét ünnepeltük



Október 23-án délelőtt, szép verőfényes meleg időben az 1956-os forradalom és szabadságharc kezdetére emlékeztünk. Az ünnepség sorozat a Szent Anna templomban kezdődött, ahol Nagyidai Zsolt plébános mutatott be szentmise áldozatot a hősök emlékére, szentbeszédet Toldi Norbert káplán mondott. Ezután a résztvevők a Dr. Szobonya Zoltán emléktáblájánál, az 1956-os hősök kopjafájánál, és Mindszenty József emléktáblájánál koszorúkat helyeztek el. Az ünnepség folyam utolsó részében az Imre Zoltán Művelődési Központ színpadán a Hunyadi János Általános Iskola, Gimnázium és Szakközépiskola, valamint a Felső-Bácskai Alapfokú Művészetoktatási Intézmény tanulói színvonalas közös műsora fokozta az ünnepi hangulatot Jánoshalmán Jánoshalmán. Felvételinket a 2. oldalon tekinthetik meg.



## MEGHÍVÓ

Jánoshalma Város Képviselő-  
testülete

2013. november 21. (csütörtök) napján

16<sup>00</sup> órakor

### KÖZMEGHALLGATÁST

tart, amelyre tisztelettel hívja és várja a város lakosságát.

Helye: Imre Zoltán Művelődési Központ

#### Napirenden lévő témakörök:

1. Beszámoló Jánoshalma Város Önkormányzat 2013. évben végzett munkájáról  
Előadó: Czeller Zoltán polgármester
2. Közérdekű kérdések, hozzászólások

Czeller Zoltán  
Jánoshalma Város polgármestere



## ÚJ SZÉCHENYI TERV

### SAJTÓKÖZLEMÉNY

Jánoshalma – Mélykút Ivóvízminőség-javító Projekt

KEOP-1.3.0/09-11-2011-0008

2013. október 29.

2013 novemberében Uniós támogatással kezdődnek meg a Jánoshalma – Mélykút Ivóvízminőség-javító Projekt kivitelezési munkálatai. A vízminőség-javító fejlesztés keretében sor kerül a projektcsoporthoz tartozó települések (tagok: Jánoshalma, Mélykút) lakosságának egészséges ivóvízzel való ellátásának biztosítására.



## MEGHÍVÓ

A Keresztény Értelmiségiek Szövetsége szeretettel hívja Önt, családját és barátait, az 1956-os áldozatok emlékére tartandó megemlékezésre és mécses gyűjtásra.

A megemlékezés időpontja: 2013. november 4. péntek 17 óra

Helyszín: a Hősi Emlékmű

Gyertyát vagy mécsset mindenki hozzon magával!

ISSN 2062-4069



www.janoshalma.hu

Jánoshalma hivatalos honlapja  
Lapszámaink itt is olvashatóak!

Jánoshalma – Mélykút  
Ivóvízminőség-javító  
Önkormányzati Társulás  
6449 Mélykút, Petőfi tér 1.

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség  
www.ujszechenyiterv.gov.hu  
06 40 638 638



A projekt az Európai Unió támogatásával,  
a Kohéziós Alap társfinanszírozásával valósul meg.

## Miniszteri kitüntetés



Október 22-én Budapesten a Stefánia Palotában tartották a honvédelmi tárca ünnepségét az 1956. október 23-ai forradalom és szabadságharc alkalmából, melyre meghívást kaptak a honvédséget segítő nyugdíjas egyesületek és civil szerveződések képviselői.

„Mai szabadságunk az 1956-os forradalmunkból sarjad ki, függetlenségünk alapja és eredete az október 23. és november 4. közötti szabadságharc” – mondta ünnepi beszédében Vargha Tamás, a Honvédelmi Minisztérium parlamenti államtitkára. Azóta eltelt 57 év, közel hat évtized: az akkoriban születettek és a későbbi generációk számára a forradalom és az azt követő megtorlás történelem.

A parlamenti államtitkár rámutatott: a mi felelősségünk is, hogy a méltó ünneplésen túl nemzeti múltunk értékeit, eszményeit a rájuk rakódott hazugságoktól megtisztítva örökítsük utódainkra. „Aki nem tanul a múltból, elbutítja a jövőt. Aki hátra nem világít, előre sem. A holnap építéséhez először is a múlt téglái kelljenek, letisztítva, főleg az alapozásban” – idézte Illyés Gyula gondolatait.

Az ünnepi beszédet követően kitüntetések átadására került sor. A honvédelem ügye érdekében huzamos időn át végzett kiemelkedő tevékenysége elismerésül Hende Csaba a honvédelmi miniszter Blázsik Sándornak, a Bem József Nyugdíjas Honvéd Egyesület tagjának Nemzeti Ünnepek alkalmából Honvédelemért Kitüntető Cím bronz fokozatát adományozta. Az elismerést Vargha Tamás parlamenti államtitkár adta át.

GYPCS



## A négy körtefa

Az idén októberben volt 69 éve annak, hogy egy hideg, ködös őszi hajnalon néhány magyar katona megpróbálta a lehetetlent, visszafoglalni településünket az orosz túlerőtől. Talán egy századnyi honvéd támadt, a meglepetés erejét kihasználva a Jánoshalmán éjszakai ezrednyi oroszra. A támadásban tizenkét magyar katona esett el. Az ő történetüket szeretném most elmesélni, úgy, ahogy én azt az akkor élő öregektől hallottam.

Az előző nap civil ruhás magyar felderítők jártak a városban, pontosan felderítették az itt lévő orosz erők elhelyezkedését. Tehát tudták milyen óriási túlerővel állnak szembe, mégis megpróbálták a lehetetlent. Az orosz főerők a hajósi út irányában helyezkedtek el, így teljesen váratlanul érte őket az Orbán-szobor irányából meginduló magyar támadás. Akkor hajnalban harci zajra riadt Jánoshalma lakossága.

A harcok az Orbán-szobor környéki utcákban folytak. A támadó magyarok egészen a Kiss Ernő és az Áldás utca kereszteződéséig jutottak el, ahol heves kéziránát csatába bonyolódott az álmukból felriadt oroszokkal. A felébredt oroszok gyorsan érvényesíteni tudták túlerejüket. Kezdték visszaszorítani a honvédeket az Orbán-szobor felé. A visszavonulást a Táncsics és Kiss Ernő utcák kereszteződésében elhelyezkedő magyar golyószórós katona fedezte, néhány társával együtt.

A történetet következő epizódját Forczek István bácsitól tudom, aki harc közben a háza kerítése mögül leskelődött ki az utcára, amíg azt a körülmények megengedték.

Pista bácsi mesélte, hogy a golyószórós katona harc közben hátra kiáltott és a következőket mondta: „Lőszert küldjete, ne kötszert, mert arra már nekünk nem lesz szükségünk! A rosseb essen belétek!”

Néhány honvéd bekiabált az udvarokba: „Kapára, kaszára emberek!”

A lakosság azonban joggal félt, hiszen az oroszok lőtték mindenre, ami mozgott.

A golyószóró rövidesen elhagyták, a magyarok a Mogyorófa utca irányába húzódtak vissza. Itt egy dombon volt a honvédek harcálláspontja. A dombot az oroszok a Vágóhid utca felől tűzérővel lőtték, majd körül kerítették. Az itt harcoló négy magyar katona azonban nem adta meg magát. Hárman tűzharcban estek el, a negyedik pedig kéziránattal robbantotta fel saját magát, a rátámadó oroszokkal együtt.

Mire felkelt a nap véget is ért a harc. Az oroszok a magyarok által időlegesen elfoglalt utcából kitelepítették a lakosságot, rejtőzködő honvédeket kerestek. Miután nem találtak senkit, néhány nap után visszaengedték a lakosokat a házaikba. Néhány helyi férfinak, így Pista bácsinak is megengedték, hogy segítsenek az elesett magyar katonák összeszedésében.

A dombon elesett négy honvédot először a mi szőlőskertünkbe hozták el. Itt, a náluk talált iratok alapján végezték el személyi azo-

nosításukat is. Az egyik katona zsebéből véráztatta levél került elő. A levél a Szózat első soraival kezdődött, vastagon aláhúzva: „Hazádnak rendületlenül...” A levelet a katona apja írta harcoló fiának. Amikor ezt a levelet az azonosításban segítő emberek elolvasták, egy percre megálltak és levették a kalapjukat. A kísérő orosz katonák tolmács újján érdeklődtek a levél tartalma felől. Ez egy ima, a magyarok egyik imádsága – felelték a meghatódott emberek. Erre az orosz katonák is lekapták fejükről a sapkájukat egy pillanatra. Az elesett katonákat az Orbán-szobornál gyűjtötték össze, innen kerültek a Kistemetőbe, ahol eltemették őket. A dombot, ahonnan ma is az egyik legszebb kilátás nyílik Jánoshalmára, a helyiek sokáig a somogyi bakák hegyének nevezték. Minden év októberében, amikor a szél nyugat felé vité a dombon lévő selyemkőre fehér pamacsait, nagyanyám keresztet vetett magára. Kérdésemre válaszul elmondta, hogy ilyenkor mennek haza a somogyi bakák lelkei Somogy-országba. Orbán pápa szobra pedig ma is arra a helyre néz, ahol azon a szomorú október végi napon a harcban elesett magyar katonák összegyűjtött holttestei feküdtek. Erre a helyre a lakosság sokáig minden év október végén őszirózsza-csokrokat helyezett, kis nemzeti színű szalagocskákkal átkötte. Az akkori hatóság azonban rájött, hogy kiknek az emlékére vannak ott azok a csokrok, ezért azokat eltávolította onnan. Ekkor nagyamam a szőlőnkben arra helyre, hol a négy magyar katona holtteste feküdt, négy szép körtefát ültetett. A fák töveihez pedig őszirózsákat telepített. A virágokat gondosan locsolta és ápolta egész évben, azért, hogy októberre szépek legyenek. Minden év október 29-én kiment a körtefákhoz négy kicsi, nemzeti színű szalaggal és ráköttette azokat a legszebb virágú őszirózsákra.

Halála előtt ezt a feladatot rám bízta. „Az a kívánságom, hogy ezeket a virágokat addig gondozd, amíg az itt elesett magyar katonának nem kapnak méltó emlékhelyet Jánoshalmán, mert ők a mi katonáink voltak, bármit is mondanak róluk, ez az igazság!” – mondta nagyanyám. Teljesítettem kérését. addig gondoztam a virágokat, amíg a Jánoshalmán elesett magyar katonák végre méltó emlékhelyet kaptak a Kistemetőben.

Ezúttal is szeretném köszönetemet kifejezni azoknak az embereknek, akik nekem elmesélték ezeknek a magyar katonáknak a történetét, mert így a somogyi bakák hősi tette nem fog elveszni az idők homályában.

A magyar vér áztatta földben időközben a négy körtefa terebélyes fává nőtt. Ma is állnak a szőlőnkben egy sorban, ahogy a katonák csata előtt. Termésük ize olyan édes, hogy náluk csak a szabadság ize lehet édesebb a magyar ember számára.

Ne csak a Hősök Napján, hanem a halottak napján is emlékezzünk a somogyi bakákra, mert megérdemlik, hisz akkor és ott a legdrágábbat, az életüket adták a hazáért, Jánoshalmáért.

Fajsi Ferenc

## Október 23-dikai ünnepi pillanatok



## Könyvajánló

KEDVES LABDARÚGÁST SZERETŐK TÁBORÁ!

Szabó Sándor nyugdíjas tanár úr „A Jánoshalmi labdarúgás aranykorának krónikája” című nagyszerű könyve megvásárolható az Imre Zoltán Művelődési Központban, és a futballcsapat hazai mérkőzése előtt a jegypénztárban!

A könyv kiadója a Jánoshalmáért Alapítvány, megjelentetése jánoshalmi, vagy jánoshalmi kötődésű vállalkozók, cégek, magánszemélyek támogatásával történt.

Ára: 3500 Ft

A Jánoshalmáért Alapítvány Kuratóriumának célja, hogy a könyv értékesítéséből befolyt összeget a Jánoshalmi Futball Club (JFC) támogatására fordítja.

A támogatók abban a tudatban segítettek a kiadvány megjelenését, hogy elsősorban egy kiváló, egyedi történetekkel fűszerezett krónikás könyv megjelenéséhez járulnak hozzá, közvetve pedig támogatják a jánoshalmi labdarúgás jelenét és jövőjét.

Jó szívvel ajánlom ezt a kiadványt minden labdarúgást kedvelőnek, mindenkinek, aki példát szeretne kapni az elődök lelkesedéséből, táplálkozni kíván sportsikereikből, vagy tenni kíván azért, hogy Jánoshalmán a foci továbbra is meghatározó sportág legyen.

Továbbá kívánom, hogy a Jánoshalmi Labdarúgás ismét minél több embernek okozzon örömet ebben a városban a pályán és a pálya szélén is.

Szeretném, ha városunkban ismét egyre többen csatlakoznának valamilyen formában a futballhoz! Játékosként, amennyiben tehetséget érez magában, vagy aki szereti nézni a labdarúgást, szurkolóként, hogy sikerekre buzdítsa szülővárosának csapatát.

Hiszen ebben a kiadványban leírt történetek is példázatok: tudással, elkötelezettséggel, kitartással sok mindent el lehet érni!

**VÁSÁROLJON ÖN IS, MERT EZZEL TÁMOGATJA A HELYI LABDARÚGÁST!**

HAJRÁ JFC!

Czeller Zoltán  
polgármester

**Tájékoztatjuk a tisztelt lakosságot, hogy 2013. október 21-dikétől megkezdődött a gimnázium udvarán lévő konténerből a tisztított ivóvíz biztosítása munkanapokon 10 és 16 óra között. A csapatokat használva saját edénybe lehet vizet vételezni.**



**BKMKG**  
**BÁCSALMÁSI JÁRÁSI HIVATAL**  
**JÁRÁSI FÖLDHIVATAL**

## A Bácsalmási Járásai Földhivatal működéséről és tevékenységéről tájékoztató

A földhivatal a földügyi, ingatlanügyi szakigazgatási szerv. Feladata az ingatlan-nyilvántartás és a földhasználati nyilvántartás vezetése, a földmérési, térképészeti tevékenységek, valamint a földvédelem, földminősítés hatósági feladatainak ellátása. A földhivatal az ingatlanok és az ingatlanokhoz kötődő jogok és jelentős tények nyilvántartását, ezek változásainak vezetését végzi. Az ingatlanok nyilvántartása és az ország állami alaptérképekkel való ellátása állami alapfeladat. Az ingatlan-nyilvántartás nyilvános, tartalma az ingatlan-nyilvántartási törvény szerint bárki számára megismerhető. Az ingatlan-nyilvántartás a bejegyzett jogokat és tényeket hitelesen tanúsítja, az ingatlan-nyilvántartási térkép az ingatlanokat hitelesen ábrázolja.

A Járásai Földhivatal illetékességi területén gyakorolja a külön jogszabályban, így különösen a földhivatalokról, a Földmérési és Távérzékelési Intézetéről, a Földrajzinév Bizottságról és az ingatlan-nyilvántartási eljárás részletes szabályairól szóló 338/2006. (XII. 23.) Kormányrendeletben meghatározott feladat- és hatáskörét. A Járásai Földhivatal illetékességét a járási földhivatalok illetékességi területeinek kijelöléséről szóló 149/2012. (XII. 28.) VM rendelet 1. § a) pontja és 1. számú mellékletének 3.2. pontja határozza meg.

A 82/2013. (IX.17.) VM rendelet módosította a járási földhivatalok illetékességi területeinek kijelöléséről szóló 149/2012. (XII.28.) VM rendeletet. A Bácsalmási Járásai Földhivatal illetékességi területében történt változások 2013. szeptember 25. napján léptek hatályba.

2013. szeptember 25. napjától a Bácsalmási Járásai Földhivatal illetékessége területéhez tartozó települések:

Bácsalmás	Bácsszőlős	Jánoshalma	Kunbaja	Mélykút
Bácsbokod	Borota	Katymár	Madaras	Rém
Bácsborsód	Csikéria	Kéleshalom	Mátételke	Tataháza

### A Bácsalmási Járásai Földhivatal elérhetősége:

6431 Bácsalmás, Rákóczi u. 26. sz.  
 Pf: 8.  
 Telefonszáma: 79/341-020  
 e-mail címe: [bacsalmas@takarnet.hu](mailto:bacsalmas@takarnet.hu)

**hivatalvezető és ingatlan-nyilvántartási osztályvezető** :  
 Kulesevic Jánosné  
**földmérési- és földügyi osztályvezető:** Somlai András

### A Bácsalmási Járásai Földhivatal ügyfélfogadási rendje:

Hétfő:	Kedd:	Szerda:	Csütörtök:	Péntek:
8:00 - 11:30	8:00 - 11:30	8:00 - 11:30	8:00 - 11:30	8:00 - 11:00
13:00 - 15:00	13:00 - 15:00	13:00 - 17:00		

A Földhivatal épületében (6430 Bácsalmás, Rákóczi utca 26.)

A Jánoshalmi Járásai Hivatal vezetőjének kezdeményezése alapján a Bács-Kiskun Megyei Kormányhivatal és Bács-Kiskun Megyei Kormányhivatal Földhivatala jóváhagyásával 2013. október 16. napjától, fentiekben túl minden szerdán, 8-12 óra között, a Jánoshalmi Járásai Hivatal 18. számú irodájában (6440 Jánoshalma, Béke tér 1.) is ügyfélfogadást tartunk.

### Az ügyfélfogadás során:

információt és tájékoztatást adunk a földhivatali valamennyi ügymenetéről  
 átvesszük és érkeztetjük a beadványokat, bejelentéseket, kérelmeket  
 díjköteles eljárások esetén az igazgatási szolgáltatási díj befizetéséhez készpénz átutalási megbízást szolgáltatunk, valamint a befizetett csekkszelvényt átvesszük  
 konkrét helyrajzi szám alapján TAKARNET-es betekintést tudunk biztosítani.

Az ügyfélfogadás során tulajdoni lap és térképmásolat kiadása nem áll módunkban, azonban hiteles tulajdoni lap és nem hiteles térképmásolat az ország bármely ingatlanáról – az ingatlan fekvésétől függetlenül - bármely földhivatalban kikérhető.

A Bácsalmási Járásai Földhivatal másodfokú szerve a Bács-Kiskun Megyei Kormányhivatal Földhivatala, amely egyben a földhivatal szakmai irányítását, felügyeletét, ellenőrzését is ellátja.

Elérhetősége:

Cím: 6000 Kecskemét, Fecske u. 25.  
 Postacím: 6001. Pf. 100.  
 Telefon: 76/481-045  
 Fax: 76/481 450  
 E-mail [kecskemem@takarnet.hu](mailto:kecskemem@takarnet.hu)

### Földhivatali feladatok:

Ingatlan-nyilvántartási osztály feladatai:

Feladat körébe tartozik a tulajdoni lapot érintő valamennyi ügy intézése függetlenül attól, hogy az ingatlan adataiban, a bejegyzett jogok, tények tekintetében történt-e a változás.

Az ingatlan-nyilvántartás vezetése - azaz valamilyen változtatás végrehajtása az adatokban - az ügyfél kérelme alapján történik. A nyilvántartás vezetése számítógépen történik.

A változásvezetés során a tulajdoni lapon történt bejegyzésről (törésléssel) - azaz az ingatlanhoz fűződő jogok vagy tények megváltoztatásáról - az ügyintéző határozatot hoz, amit megküld az ügyfélnek.

Feladata a bejelentett változások alapján a tulajdoni lapon szereplő személyi és cégdatok karbantartása.

Adatszolgáltatás az ingatlan-nyilvántartás adataiban a vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelően

A tulajdoni lapok szolgáltatása

Az ingatlanokhoz fűződő jogok vagy tények bejegyzéséhez benyújtott okiratok tárolása;

Földmérési- és földügyi osztály feladatai:

Földmérés:

Az ingatlan-nyilvántartási térkép vezetése;

A sajátos célú földmérési tevékenységek felügyelete;

Az ingatlan-nyilvántartási térkép tartalmát érintő változások vázrajzok vizsgálata és záradékolása;

Az ingatlan-nyilvántartási térkép tartalmában bekövetkező változások előzetes és végleges átvezetése;

Térképmások kiadása;

Ellátja a telekalakítási eljárásokkal kapcsolatos feladatokat

Adatszolgáltatás az ingatlan-nyilvántartási térkép tartalmából, és a földmérési munkákhoz;

Földmérési tartalmú panaszügyek, beadványok kivizsgálása.

A részarány földkiadás során keletkezett osztatlan közös tulajdon megszüntetésével kapcsolatos földmérési feladatok ellátása

Földügy (földvédelem, földminősítés és földhasználat)

Talajosztályozási térképek, földhasználati nyilvántartás vezetése;

A termőföldek minősítése, védelme, a rendeltetészerű használat ellenőrzése;

A más célú hasznosítás engedélyezése;

Adatszolgáltatás a termőföldek művelési ágáról, minőségi osztályáról, az aranykorona számítások ellenőrzése;

A parlagfű mentesítés ellenőrzése, határszeme

Engedély nélküli más célú hasznosítás felderítése és szankcionálása

Művelési ágban végrehajtott változások ellenőrzése

Földhasználati nyilvántartásból történő adatszolgáltatás

Szakhatósági állásfoglalás kiadása

Ügyfélszolgálat, adatszolgáltatás

Önálló ügyfélszolgálat működik, melynek feladata a beadványok átvétele, az ügyfelek részére történő adatszolgáltatás. A tulajdoni lap

adatok szolgáltatása a hivatal belső adatátviteli hálózatán keresztül, számítógépen történik.

Az alábbi táblázat tartalmazza az általános adatszolgáltatásokért fizetendő díjakat:

Hiteles tulajdoni lap másolat díja ingatlanonként	6 250.- Ft
Hiteles térképmásolat díja	3 000.- Ft
Nem hiteles térképmásolat díja	2 400.- Ft
Földhasználati lap másolat díja oldalanként	800.- Ft
Iratmásolat díja oldalanként	100.- Ft

Az ingatlan-nyilvántartási eljárásért fizetendő igazgatási szolgáltatási díjakat az alábbi táblázat tartalmazza:

Elsőfokú eljárás (kivéve jelzálogjog)	6 600.- Ft/érintett ingatlan
Jelzálogjog bejegyzése, illetve módosítása	12 600.- Ft/érintett ingatlan
Társasház alapítás, illetve társasházi alapító okirat módosításának bejegyzése	6 600.- Ft/társasházi különlap max. 100 000.- Ft
Soron kívüli eljárás (ügyfél kérelmére)	10 000.- Ft/érintett ingatlan
Járásai földhivatali határozat elleni fellebbezés	10 000.- Ft/határozat

Hivatalos ügyintézés csak az ingatlan fekvése szerint illetékes járási földhivatalban lehetséges, de az adatszolgáltatás, különösen a tulajdoni és földhasználati lapok, valamint a térképek kiváltása bármelyik földhivatalban, vagy kihelyezett ügyfélszolgálaton is megoldható (TAKARNET-es tulajdoni lap, TAKARNET-es földhasználati lap, TAKARNET-es térképmásolat).

Az ingatlan-nyilvántartási tulajdoni lap tartalma - személyazonossági, illetve a képviselői jogosultság igazolásával - korlátozás nélkül megismerhető, a tulajdoni lapba bárki betekinthez, feljegyzést készíthet, tulajdoni lap másolatot kérhet.

Tulajdoni lap másolat formái:

teljes másolat, amely valamennyi bejegyzést tartalmazza szemle, amely a tulajdoni lap másolat kiadásának időpontjában fennálló bejegyzéseket tartalmazza

Az ügyfél írásbeli kérelmére a járási földhivatal illetékességi területén fekvő ingatlan tulajdoni lapjának a tartalmába történő betekintést díjmentesen.

FÖLDHIVATAL ONLINE SZOLGÁLTATÁS

A TakarNet24 a földügyi szakigazgatás adatszolgáltatási rendszerre, amely biztosítja a leggyakrabban igényelt földügyi adatok széles körű elérhetőségét.

A Földhivatal Online már elérhető az interneten keresztül, akár otthonról is, a szolgáltatások igénybevételéhez mindössze Ügyfélkapu regisztráció szükséges.

**Aki már rendelkezik Ügyfélkapu regisztrációval, a Földhivatali Portálról belépve** automatikusan igénybe veheti a Földhivatal Online szolgáltatásait. Ehhez nincs szükség újabb regisztrációra vagy díj megfizetésére.

**Aki még nem rendelkezik Ügyfélkapu regisztrációval,** annak először regisztrálnia kell. Ez díjmentesen, személyesen megtehető bármelyik okmányirodában vagy kormányablaknál. A rendszer használatát megismerheti a Földhivatal Online DEMO változatának segítségével, amely további részletes tudnivalókkal is szolgál, valamint tartalmazza a Felhasználói Kézikönyvet.

Amennyiben a rendszer használatával kapcsolatban kérdése van a 460-4079, 460-4078, 460-4077 telefonszámon, vagy [info@takarnet.hu](mailto:info@takarnet.hu) e-mail címen felteheti.

Bácsalmás, 2013. október 24.

**Kulesevic Jánosné**  
**BKMKG Bácsalmási Járásai Hivatal**  
**Járásai Földhivatal hivatalvezetője**

## Földhivatali ügyfélfogadás kezdődik a Bács-Kiskun Megyei Kormányhivatal Jánoshalmi Járásai Hivatalánál

A BKMKG Jánoshalmi Járásai Hivatala 2013. október 16-án személyes találkozásra hívta az önkormányzatok, a helyi gazdák, mezőgazdasággal foglalkozó cégek, helyi ügyvédek képviselőit, ahol az induló földhivatali ügyfélfogadásról szakszerű tájékoztatást kaptak. A rendezvényen részt vett: Szentásné Ország Krisztina, a BKMKG Földhivatalának hivatalvezető-helyettese, Kulesevic Jánosné, a BKMKG Bácsalmási Járásai Hivatal Járásai Földhivatala vezetője és Szommer Károly a BKMKG Bácsalmási Járásai Hivatalának hivatalvezetője.

Az esemény apropóján Bodroginé dr. Mikó Zsuzsanna hivatalvezető asszony az előzményekről a következőket mondta: „Jánoshalma Város Önkormányzata és a Jánoshalmi Járás településeinek önkormányzatai, lakossága örült annak, hogy Jánoshalma város járási székhely lett. A járási központ cím elérése biztosítja, hogy a megnyíló kormányablakokban a járáshoz tartozó lakosság ügyeit lakóhelye közelében intézni tudja, a járási központtá válás remélhetőleg további fejlesztési lehetőségeket is hoz majd a magas munkanélküliséggel sújtott hátrányos helyzetű besorolást kapott térségünkbe.

Az ország közigazgatásának járási szemléletű átalakítása csak a földhivatalt illetően hátrányos a Jánoshalmi Járásához tartozó települések számára.

A Jánoshalmi Járás 5 települése 2013. szeptemberéig 3 Járásai Földhivatalhoz tartozott:

- Jánoshalma város és Kéleshalom község – Kiskunhalasi Járásai Földhivatal
- Mélykút város – Bácsalmási Járásai Földhivatal
- Borota község és Rém község – Bajai Járásai Földhivatal

2013. október 1-től a Jánoshalmi Járás településeinek mindegyike a Bácsalmási Járásai Földhivatalhoz került csatolásra, amely a nagyobb távolság és a kedvezőtlen közlekedési lehetőségek miatt hátrányos volt az 5 település közül 4 település számára.

Borota község, Rém község, Kéleshalom község és Jánoshalma város Képviselő-testületei önkormányzati határozatot hoztak, mely szerint kezdeményezték közös kérelem benyújtását arra vonatkozóan, hogy Jánoshalmán a Járásai Hivatal székhelyén önálló Járásai Földhivatal (vagy legalább a Bácsalmási Járásai Földhivatal Kirendeltsége) mielőbb kialakításra kerüljön.

A járás lakossága érdekében kérelemmel fordultam Dr. Zombor Attila BKMKG főigazgató úrhoz és a Bács-Kiskun Megyei Kormányhivatal Földhivatalának vezetőjéhez Tóbiás Ferenchez, amelyben földhivatali ügyfélfogadás beindítását kértem Jánoshalma városban.

A kért Dr. Zombor Attila főigazgató úr, Tóbiás Ferenc úr és Bácsalmásról Szommer Károly járási hivatalvezető úr valamint Kulesevic Jánosné Földhivatal vezető asszony is támogatta.

**Nagyon örültem, hogy megvalósult az ügyfélfogadás, amely 2013. október 16-tól rendszeresen minden szerdán 8-12 óra között kerül megtartásra Jánoshalmán a Béke tér 1. sz. alatt a 18. sz. irodában.**

A Jánoshalmi Járásai Hivatal részéről állandó helyiséget, számítógépet és fénymásolási lehetőséget tudunk biztosítani a BKMKG Bácsalmási Járásai Hivatalának földhivatali ügyintézője számára. Jánoshalma, 2013-10-16.

**BKMKG Jánoshalmi Járásai Hivatala**

## MEGHÍVÓ

**A Bács-Kiskun Megyei Kormányhivatal Jánoshalmi Járásai Hivatala**  
 tisztelettel meghívja a Jánoshalmi Járás közigazgatási területén lakó érdeklődőket  
**2013. november 27-én (szerda) 16 órára**

Jánoshalmán, az Imre Zoltán Kulturális Központ nagytermében tartandó következő előadásra:

### Tájékoztató a fogyasztóvédelemmel kapcsolatos kérdésekről:

- A fogyasztóvédelmi politika változásai
- A rezszi csökkentés kapcsán felmerülő kérdések
- Az árüzbemutatóval egybekötött termékértékesítés buktatói
- Szavatossági és jótállási jogok érvényesítése
- Fogyasztói panaszok, bejelentések intézése
- Mire figyeljünk, hogy ne károsítsanak meg bennünket?
- Piacfelügyelet a termékek és szolgáltatások biztonságáért

Előadók: Dr. Horváth Zsuzsanna BKMKG Fogyasztóvédelmi Felügyelőség vezetője  
 Ballainé Védvy Boglárka felügyelő  
 Dr. Simon Szabolcs felügyelő

Az előadás tárgyával, a Fogyasztóvédelmi Felügyelőség feladat- és hatáskörével kapcsolatos kérdéseket lehet feltenni előzetesen a következő e-mail címen:

[fogyved\\_daf\\_kecskemem@nfh.hu](mailto:fogyved_daf_kecskemem@nfh.hu)

**Várjuk Tisztelet Vendégeinket!**

## „Kulcs a biztonságos álláskereséshez az Európai Unió és az EGT tagállamok területén”

A Bács-Kiskun Megyei Kormányhivatal Jánoshalmi Járásai Hivatala 2013. október 1-jén előadást szervezett a Jánoshalmi járás lakossága számára a fenti címmel.

### Az előadás témái voltak:

Miben segíthet Önnek a munkaügyi központ és az EURES?  
 Melyek a biztonságos külföldi álláskeresés feltételei?  
 Hol találja a megbízható fórumokat, portálokat?  
 Kiutazás előtti teendők

A rendezvényt Bodroginé dr. Mikó Zsuzsanna a Jánoshalmi Járásai Hivatal vezetője nyitotta meg, aki prezentációjában bemutatta a BKMKG Jánoshalmi Járásai Hivatalának feladatait, munkáját is.

Előadását Molnárné Hegyi Eszter kecskeméti EURES-tanácsadó tájékoztatója követte. A Bács-Kiskun Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja kollégájának előadásából a megjelentek információt szereztek a biztonságos külföldi álláskereséssel kapcsolatos általános tudnivalókról, valamint az ehhez kapcsolódó bejelentési kötelezettségekről. Mindezeket túl az EURES-tanácsadó nyomtatékosan felhívta a résztvevők figyelmét az idegennyelv-ismeret fontosságára, és arra, hogy az újságokban, interneten megjelent külföldi állásajánlatokkal kapcsolatban különösen körültekintően kell eljárni. A szakember javasolta, hogy az érdeklődők a <http://www.munka.hu> és <http://www.eures.hu> oldalakon, valamint az EURES – Európai Foglalkoztatási Szolgálatok (<http://eures.europa.eu>) honlapjain tájékozódjanak a biztonságos külföldi munkavállalás lépéseiről. Mindezeket túl a munkaügyi központ kirendeltségeinek EURES-munkatársai is számos hasznos információval segítik az érdeklődőket az egyes országok élet- és munkakörülményeiről.

Jánoshalma, 2013. október 2.

**Bács-Kiskun Megyei Kormányhivatal**  
**Jánoshalmi Járásai Hivatala**

## Rendhagyó foglalkozások a könyvtárban



Ebben az évben az őszi könyvtári hét (október 8-tól 12-ig) a Könyvtárak összefogása az emberi kapcsolatokért szlogen jegyében zajlott.

A jánosalmi könyvtárban óvodásokkal rendhagyó könyvtári foglalkozások keretében Marék Veronika A csúnya kislány című meséje kapcsán beszélgettünk a barátságról, egymás elfogadásáról, segítségéről, közben az ügyes kis kezek illusztrációt is készítettek a meséhez.

Az iskolások Marék Veronika A kalóz nagypapa történetét hallgatták meg, és a családi kapcsolatokról esett szó. A foglalkozások végén az osztályokról „családi fotó” is készült.

Szombaton a gyerekek könyvjelzőt készítettek barátjuknak, barátnőjüknek, társasjátékoztak és nyelvi játékokat játszottak.

Remélem, hogy ezek a foglalkozások ráirányították a gyerekek figyelmét az emberi kapcsolatok fontosságára, a könyvtári környezet pedig kedvet csinált a könyvek olvasásához, kölcsönzéséhez is.

Szabó Andrea

## A Gyermeklánc Óvodában történt „Vénasszonyok” őszi sugarai!



Népi játékok fesztiválján vehettünk részt 2013. 10. 21-én a Batthyány utcai óvodásokkal.

A program egy pályázatnak volt köszönhető, amit elnyertünk (az önrészt a szülők biztosították). Csatlakoztak hozzánk vendégeink a Petőfi utcai nagycsoportosok és a Nyitnikék gyermekház apróságai szüleikkel.

A pályázat célja összhangban van óvodánk környezeti nevelésével, így jól betudtuk illeszteni ezt a programot életünkbe. A gyerekek örömmel, izgatottan vették birtokukba a színes, minőségi fajtékákat, amelyek fejlesztőleg hatottak minden korosztályra! Kézrel hajtott körhinta, gólyaláb, sárkányölő kardok, patkó dobálás, koronázós játék, ágyúlövés, ... és több tucat asztali fejlesztő fajtékát.

Tartalmasan, jó hangulatban tölthetjük e játékos, hagyományörző vidám délelőttöt.

Külön köszönet ezért a Magyar Magyarjai Hagyományörző Egyesület három munkatársának.

Sztrinkó Tünde  
óvónő



„...Vidd közelebb az állatokhoz az embereket,  
Hogy megértsenek végre minket, s mi is őket,  
Kisebb testvéreinket.” (Rónay György)

## Kirándulás a Vadasparkba

„...Az állatok világnapja alkalmából Szegedre a Vadasparkba utazott a Micimackó és a Katica csoport a Radnóti utcai óvodából.

Lehetőségünk volt megismerkedni sok olyan állattal is, amelyet eddig csak képeskönyvből ismerhettünk.

Óvodánk pedagógiai programjának alapja a környezeti nevelés. Gyermekünket tudatosan formáljuk a természet szeretetére, védelmére, óvására, tisztelésére.

A tapasztalással szerzett élmények mélyebbek, gazdagabbak, talán egy életre szólóak.

Hiszem, hogy gyermekeink az átélt élmények által még tudatosabb állatbarátokká, állatszerető emberekké váltak.

Köszönet minden szülőnek és minden segítő nagyszülőnek, hogy lehetővé tették gyermekeik, unokáik számára ezt az élmény teli utazást.

Juhászné Jacsó Csilla  
Óvodapedagógus

Rónay György:

### Mondd, szereted az állatokat?

Mondd, szereted az állatokat  
A kutyát, macskát, csacsit, lovat  
s a madarakat: a verebekt,  
rigót, galambot, pintyket,  
akik a Földön veled élnek,  
s bundájuk, tolluk melegében  
nekik is van szívük, csak éppen  
nem beszélnek?

Mondd, szereted az állatokat,  
s figyelted őket néhanap:  
hogyan csinálnak, hogyan élnek,  
s a maguk nyelvén mit mesélnek,  
vagy miről hallgatnak, amikor  
komor  
csöndjükből burkolódzva ülnek,  
és titokzatos, hallgatag  
külön világukba merülnek?

Én szeretem az állatokat.  
Elnézem őket,  
ha játszanak, alszanak vagy tűnődnek  
titkaikon és a világon  
Hidd meg, barátom,  
nekik is vannak titkaik,  
s csak annál nehezebb talán  
számukra ez a sok talány,  
mert nincsenek rá szavaik.

Tégy próbát,  
hisz ember vagy: értsd meg  
a bennük szorongó miéretet;  
segíts nekik, mondd ki helyettük  
azt, ami ott ködlik a testük  
vakis lelkében – vidd közelebb  
az állatokhoz az embereket,  
hogy megértsenek végre minket.  
S mi is őket, kisebb testvéreinket.



2013. JANUÁR

10%



GÁZ



VILLANY



TÁVFÜTÉS

2013. NOVEMBER

21,1%

REZSICSÖKKENTÉS

MAGYARORSZÁG NEM HAGYJA MAGÁT!

FIDESZ

## A Zene Világnapján

Minden évben megemlékezünk a Zene Világnapjáról, amelyet 1975. óta ünnepelnek meg világszerte október 1-jén. Ebből az alkalomból az iskoladióión keresztül is sokszínű, igényes és céltudatos zenei élményekkel gazdagítottuk diákjainkat. Néhány zenéről szóló idézet után felismerős játékokra invitáltuk a tanulókat, melynek nagy sikerét tükrözte a rengeteg hibátlanul leadott papírcsoka a művek címeivel. A játékosok közül kisorsolásra került szerencsés nyertesek apró ajándékkal lehettek gazdagabbak.

A mai életünkben a pénz és az anyagi javak túlzott térdhódításával szemben fontosnak tartjuk tanulóinknak a művészetekkel való megismerését. Pedagógiai céljaink között szerepel a gyermekek személyiségének szellemileg fogékonyra, érzelmileg gazdaggá formálása. A zene szeretete, a zenehallgatás szokásának kialakítása együtt jár az izlésmódszonnal, és elősegíti a tanórán kívüli zenei alkalmakba (énekari közreműködés, hangverseny-látogatás stb.) való bekapcsolódást. Végül - de nem utolsósorban - mi, iskolánk zeneszerető pedagógusai John Lennonnal együtt valljuk: „Isten azért teremtette a zenét, hogy szavak nélkül tudjunk imádkozni.”

Buzder Mónika

## Terményáldás a Katolikus Óvodában

Immár tizenkét éve hagyomány óvodánkban, hogy egy őszi délelőttön „csodakertté” változik át óvodánk és udvara, hogy ünnepélyes keretek között adjunk hálát Menyeyi Atyáknak azért a sok jóért, amivel megajándékoz bennünket.



Idén október 1-jén tartottuk hálaadó ünnepségünket, ahol közös imával, énekkel fejeztük ki a Jó Istennek köszönetünket, majd Nagyidi Zsolt plébános atya megszentelte terményeinket, gazdagon és nagyon szépen feldíszített terményszalunkat.

A gyermekek csoportonként elmondták az erre az alkalomra megtanult verseiket, mondókaikat az őszi, gyümölcsökről, zöldségekről; gyermekjátékdalok csendültek fel.

Végül a citerás zenekar zenéje tette meg vídambábbá, színesebbé ezt a napot.

Bánfiné Sódar Szilvia

## Részt vettünk a Közlekedésbiztonsági Napon

A Szent Anna Katolikus Óvoda és Általános Iskola is meghívást kapott a 2013. október 3-án megrendezett Közlekedésbiztonsági Napon, amelyet a VM Kelet-Magyarországi Agrár-Szakképző Központ Mezőgazdasági Szakképző Iskola és Kollégium szervezett. Iskolánk húsz diákja a tizenhat év alattiak csoportjában mérte össze tudását a „hunyadi” és a „szakiskolás” versenyzőkkel. A KRESZ és az egészségügyi ismeretekben túl a gyerekek ügyességére is kíváncsiak voltak a szervezők: kerékpáros akadályversenyyel, gokartversenyyel, „részeg szemüveggel” feladat végrehajtásával, traktorkerék görgetéssel tették izgalmasabbá a délelőttöt. Végül szoros küzdelemben a harmadik helyet szerezte meg iskolánk csapata, melyet egy finom tortával jutalmaztak. Gratulálunk a résztvevő diákoknak, a rendezőknek pedig köszönjük a meghívást.



Komáromi Róbert

## Ki vagy Te, Uram, és ki vagyok én, bűnös ember?

Október elején a gyermekek öröme egy pénteki napon elmaradt a tanítás, a pedagógusok azonban aktív együttműködésben töltötték nemcsak a pénteket, hanem a szombatot is.

A nevelőtestület két napos lelki gyakorlaton vett részt Toldi Norbert káplán atyával Tiszaalpäron, a bencés nővérek vendégházában.

A lelki feltöltődést szentmisével nyitottuk, ahol Norbi atya a lelki gyakorlat lényegéről és mottójáról: „Ki vagy Te, Uram, és ki vagyok én, bűnös ember?” (Szent Ferenc) tanított bennünket.

Az elmélkedéseken sorba vettük a pozitív és a negatív istenképeket, az emberi kapcsolatokat.

Miért vágyunk a csendre, és miért félünk tőle? Mi tör elő lelkünk mélyéről, amikor csendben maradunk? Mi köze van a csendnek az imádsághoz? Miért félünk Istentől? Miért szeretjük az Istent? Milyen Istenképet hordozunk? Mitől félünk? Kik azok az emberek, akik legfontosabb számunkra? Kik azok az emberek életünkben, akik krízishelyzetben segítettek? Ezekre a kérdésekre kerestük együtt a választ. A tanítások után pedig kiscsoportokat alkottunk, ahol egymással megosztottuk az elmélkedésekhez kapcsolódó gondolatainkat, tapasztalatainkat. A legfontosabb felvetéseket és kérdéseket pedig az esti fórumon beszélgettünk át.

Együttlétnket hálaadó szentmisével zártuk.

A vállalkozó szellemű pedagógusok felfedező túrán gyönyörködtek a Tisza holtágyában.

A közösség öröme fokozta, hogy nem csak lelkünket tápláltuk, hanem testünket is. Kedves buszsofőrünk, Veszelyoszi László finom bográcsos pörkölttel kedveskedett az ünnepi vacsorára.

Nagyon jó volt visszavonulni, hogy távol tudtunk maradni a mindennapok zajától, megszokottságától. Lehetőséget kaptunk, hogy világosabban lássuk önmagunkat, kapcsolatainkat, benső vágyainkat. Ezúton is köszönjük Norbert atya szavait, lelkesedését, humorát, amellyel növelt bennünket.

Kasziba Magdolna

## Látogatás Temerinben

Iskolánk testvériskolai kapcsolatot ápol a határon túli temerini Kókai Imre nevű viselő magyar iskolával. Ennek kapcsán meghívást kaptunk egy általuk szerve-



zett rendezvényre. Náluk az egész hét a gyerekekről szólt. Mi a záróünnepségen vettünk részt, mely nagyon látványos volt. Szerencsére az idő kegyes volt hozzánk, bár érkezésünkkor úgy tűnt, másik helyszínre kell átszervezni a programot. Végül gyönyörűen kisütött a nap. Maskarába bújva a városban keresztül vonultunk fel az óvodások és az iskolások a vásártérre. Az ott felállított színpadon előadták énekes, táncos műsorszámait. Iskolánk erre az alkalomra alakult kamarakórusa is itt lépett fel. A program zárásaként, mivel a gyerekhét témája a repülő volt, a fő támogató cég látványos légi bemutatót tartott. Néhányan jókívánságokkal felcímkézett lufit engedtek a magasba, és fehér galambokat is röptettek. Miután a nagy forgatag véget ért, a temerini kollégákkal ellátogattunk a képtárba, ahol megnéztük a gyerekek ötletesebbnél ötletesebben elkészített repülőgép makettjait. Aztán kedves vendéglátóink egy finom ebédre invitáltak bennünket. A gyerekek és mi is nagyon jól éreztük magunkat, új barátságok szövődtek. Reméljük, tavasszal mi is ugyanilyen maradtandó emléket adhatunk testvériskolánkból érkező vendégeinknek. Köszönjük a különleges élményt!

Mikó Zsuzsanna és Szűcs-Ádám Éva

## Az összefogás ereje

1995-ben, amikor a legidősebb gyermekem a jánosalmi Szent Anna Katolikus Általános Iskola első osztályát kezdte, az iskola tanulói létszáma mintegy 100 fő volt. Mára már közel 300 diák tanul itt, és tölti el napjai nagy részét. Tanulói létszámunk emelkedésének ellenére iskolánk udvara sajnos már nem bővíthető. Ezért az iskola vezetése a kellő lépéseket átgondolva belevágott az udvar átalakításába, a poros felületek csökkentésébe.

2011-ben elkezdődött valami... Valami hasznos, szép és kedves. Eltűnt az udvarból a betonhalmoz, kicsi füves terület van most helyette. Ebben az évben labdafogó háló került a kispályás kapu mögé. Igazán profi munka!

Hasznos és szükségszerű volt a fedett kerékpártároló megépítése is, sok gyermek öröme. Az udvarrendezés részeként a járdák javítása is megtörtént.

**Közösen az iskoláért!** 2013. október 17-18-án példaértékű összefogás részese lehettem. Kosárlabda pályánk 104 m<sup>2</sup> betonborítást kapott. 37 szülő, nyolc intézményi dolgozóval, szakemberek segítségével két nap alatt tette mindezt.

Köszönet illeti a szülőket és vendégeiket, akik az évente megrendezett alapítványi bálakon (szülői vacsorán) rendszeresen részt vettek, és felajánlásaikkal támogatták iskolánkat. Köszönet Horváthné Sörös Anita igazgatónőnek, az iskola vezetésének, pedagógusainak, technikai dolgozóinak a sok jó ötletért, azok kivitelezéséért! Köszönet Farkas Margitának és Molnár Istvánnak a munkálatok szervezéséért! Köszönet a Szülőknek az áldozatkész helytállásért! Biztos vagyok benne, hogy nélkülük ez a dolog itt és most nem jöhetett volna létre!

A búcsúzó 8. o. nevében: Királyné Kalamár Zsófia

## Továbbtanulás

Felhívjuk a 8. osztályba járó tanulók szüleinek figyelmét, hogy a középfokú iskolák október 31-ig ismertetik felvételi rendjüket. A központi írásbeli felvételt szervező középiskolák jegyzékét november 15-én hozza nyilvánosságra az Oktatási Hivatal.

## Mindenszentek ünnepe

“Van az emberi szívnek egy halk szavú és előkelő vendége néha, az Emlékezés.” A mindenszentek az üdvözült lelkek emléknapja, melyet a katolikus keresztény világ november 1-jén ünnepel. Az ünnep 741-ben, III. Gergely pápa idején jelent meg először a megemlékezés napjaként. A halottak napját 998 óta tartja meg az egyház a következő napon, november 2-án az elhunyt, de az üdvösséget még el nem nyert, a tisztítótűzben lévő híveikért. Szokás, hogy az emberek ilyenkor meglátogatják elhunyt hozzátartozóik sírját, virágot visznek, és gyertyákat, mécseket gyújtanak az örök világosság jelképeként. Mivel a krizantém ebben az időszakban nyílik, Magyarországon ezzel a virággal díszítik a sírokat. Ezen a napon elhunyt hozzátartozóink lelki üdvösségéért imádkozunk.

Fontosnak tartjuk, hogy ezen ismeretekkel iskolánk tanulói is tisztában legyenek, ezért a tavaszi szünet megkezdése előtt reggeli áhítat keretében iskolarádiókon keresztül emlékeztünk meg e két napról.

Kucsora Bernadett és Pusenszkiné Papp Beatrix

## Évi rendes közgyűlés

A Szent Anna Katolikus Óvoda és Általános Iskola Diákönkormányzata 2013. november 7-én 14 óráig tartja rendes évi közgyűlését az iskola ebédlőjében. A diákönkormányzat legfontosabb feladatai közé tartozik a tanulói jogok képviselése, ezen belül a tájékoztató, a véleménynyilvánítási és az egyetértési jog gyakorlása, valamint a közösségi élet tervezésében, szervezésében való aktív részvétel is. A jubileumi tanév kiváló alkalmat nyújt egy kis visszatekintésre, így meghívunk az eseményre iskolánk néhány régi diákját, akik már a felnőtt világban kamatoztatják az itt szerzett tapasztalataikat.

DÖK

## Aradi vértanúkra emlékeztünk

„Őszi napnak mosolygása./ Őszi rózsza hervadása./ Őszi szélnek bus keserve/ Egy-egy könny a szentelt helyre./ Hol megváltott-hősi áron-/ Becsületet, dicsőséget/ Az aradi tizenhárom.” (Ady Endre: Október 6.)

Mártírhaláluk jelképpé vált. Annak a küzdelemnek és áldozatvállalásnak a szimbólumává váltak ők, amelyet a magyar nép évszázadokon keresztül folytatott nemzeti függetlenségéért, társadalmi haladásáért.

Október 7-én hétfőn reggeli áhítat keretében emlékeztünk meg 1849. aradi eseményeiről. A műsorra iskolánk 4. b osztálya készült fel, melyben Ady Endre verse mellett Lengyel Dénes a tizenhárom tábornok kivégzéséről szóló írását hallgathatták meg a tanulók. A megemlékezést a Kárpátia együttes Az utolsó szó jogán című dala zárta.

„...Árpádok dicső szentjei/ Virrasszatok a magyar ifjúság felett./ Hogy Krisztusé legyen a szívük/ És a hazáé az életük!” (Kiss Ernő)

Csapóné Sarok Enikő

## Emlékműsor az 1956-os forradalom és szabadságharc alkalmából

Iskolánk nevelő és oktató munkájának alapvető feladata, hogy tanulóink személyiségét a különféle iskolai tevékenységek megszervezésével széleskörűen fejlessze. A nemzeti nevelés a pedagógiai programunk hangsúlyos része, fontos feladatunk a haza múltjának, nemzeti hagyományainknak, kultúránknak megismeretése diákjainkkal. Ennek eszköze az 1956-os forradalom és szabadságharc 57. évfordulójának tiszteletére megrendezett műsor, mellyel a zsmokság és az elnyomás elleni küzdelemnek állítottunk emléket. A színvonalas műsorban az 5. a osztály tanulói vettek részt.

Keresztesi Tímea

## A Magyar Diáksport Napja

2013. október

11-én iskolánkban másodsorban tartottuk meg a Magyar Diáksport Napját. A kiírásnak megfelelően a program célja a következő: ezen a napon minden tanuló és minél több pedagógus mozgással töltsön el 120 percet, és a déli harangszót követően fussanak le 2013 métert. A kihelyezett plakátunk és programtervezetnek köszönhetően a gyermekek már nagyon várták ezt a napot. A rendezvények lebonyolítását az idő költöttsége miatt 10 órakor kezdtük el, ami külön örömmel töltött el minden tanulókat a további tanítási órák elmaradásának okán. Mi, szervezők próbáltunk a megszokottól eltérő, mulatságos feladatokat összeállítani, hogy mindenkinek érdekes teljen a délelőtt.

A diákoknak 13 állomást jelöltünk ki a tornaszobában, a folyosón, az udvaron és az épület mellett található parkban. Minden állomásnál egy-egy segítő gyermek várta az érkezőket, aki elmondta, illetve meg is mutatta a teendőket. A tanulók a csettegőhűzés és a kerékpáros ügyességi verseny tetszett a legjobban. 11<sup>30</sup> kor egy izgalmas tanár-diák focimeccset játszottunk az iskola pályáján. 12<sup>00</sup> kor a kiírásnak megfelelően lefutottuk a 2013 métert.

Iskolánkban a program elérte a célját, gyermekeink betekintést nyerhettek az egészséges életbe, és megismerhettek különböző sportolási fajtákat is. Ezeket a délutáni foglalkozásokat is bátran használhatják, játszhatják.

Nemes Brigitta

## Látogatás a Koch Borászatban

Ebben a tanévben vezettük be az első és az ötödik évfolyamokon a kerettanterv által is előírt nem tantárgyi foglalkozásokat. A mindennapi, gyakorlati életre való felkészítés iskolánk egyik fontos célkitűzése lett. Fontosnak tartjuk, hogy a gyermekek megismerjék, hogy az, amit a tanórán elméletben megtanulnak, mire is használható a való életben. Meg kell mutatnunk, hogy hol fog majd összetalálkozni az elméleti tudás és a gyakorlati alkalmazás.

Napjaink digitalizált világa azt az illúziót kelti a fiatalokban, hogy a manuális tevékenységre alig vagy egyáltalán nincs is szükség. Ennek ellensúlyozására a délutáni foglalkozások keretében tanulmányi kirándulást szerveztünk a borotai Koch Borászatba. Láthattuk a régi kádár mesterek lakását és a műhelyt, megismerhettük a mesterség eszközeit. Megtapasztalhattuk a borkészítés munkafolyamatát szűrtől kezdve egészen a palackozásig, és nem utolsósorban kóstolhattunk valódi, 100 %-os szőlőlevet is. A szemerkélő eső nem vette kedvünket, hazafelé is kerékpárokkal tettük meg az utat.

Köszönettel tartozunk Koch Csabának és dolgozóinak, hogy néhány kotnyeles, állandóan kíváncsiskodó diáknak megválaszolták minden kérdésüket, és türelemmel vezettek minket körbe a pincészetben, megmutatva minden munkálatot a legapróbb részletekig.

Komárominé Vikor Ágnes

## Világ Gyalogló Nap

Magyarországon 2013. október 12-13-án kerül megrendezésre a Világ Gyalogló Nap, vagy ahogyan azt a világ számos országában ismerik: a World Walking Day. Az első napon a Szent Anna Katolikus Iskola maroknyi csapata is csatlakozott ahhoz a több mint 10 millió emberhez, akik részt vesznek ezen a két napos rendezvényen. Kerékpárokkal és gyalogosan indultunk el szombaton délelőtt 9 órakor a Király Lovastanyára. Megérkezve rövid pihenőt tartottunk, majd Haász László tanár úr ismertette a gyerekekkel a nap programját és a játék szabályait. Eldőlt, kik lesznek a védők, és kik lesznek a támadók, s már kezdődhetett is a számháború. A szürke hétköznapi után gyönyörű verőfényes napsütésben töltöttük el egy délelőttöt közösen a természetben.

A gyermekeknek szükségük van a játékokra és a mozgásra. Napjainkban meg kell ragadnunk minden olyan alkalmat, amivel rá tudjuk venni a diákokat, hogy tegyék félre a számítógépet, vagy kapcsolják ki a televíziót, és menjenek ki a szabadba. A háború ugyan döntetlen lett, a csillag kuppa a Bács-Kiskun Megyei Szabadidősport Szövetségé maradt, de mindannyian gazdagabbak lettünk egy élménnyel.

Komárominé Vikor Ágnes

## Helyesbítés

A Hunyadi Népe 2013. szeptemberi számának 5. oldalán található Szent Gellért nap című cikkünkben tévesen jelent meg egy állítás. A mondat helyesen: Utolsó, de talán legizgalmasabb helyszínünk a Központi Papnevelő Intézet volt, ahol Rónaszéki Gábor rektor-helyettes – számunkra elsősorban Jánosalmi volt esperes plébánosa – fogadott és vendéglát meg bennünket. Az érintettektől, elsősorban Nagyidi Zsolt plébános atyától elnézést kérünk.

**A gimnáziumi oktatás 50 éve**

A jánoshalmi gimnáziumot 1963-ban alapították, Szabados József igazgató irányítása mellett. Az első évfolyam 1963-ban indult a Szilády Áron Gimnázium kihelyezett osztályaként 34 fővel. Ez az osztály átmenetileg a diákotthon (ma Szt. Anna Iskola) földszintjén nyert elhelyezést. A második évfolyam Jánoshalmi Általános Gimnázium névvel került az anyakönyvbe.

A gimnázium 1968 óta működik önálló intézményként. A Radnóti Miklós nevet 1969-ben vette fel az iskola, melynek első igazgatója néhai dr. Jenei Jánosné volt. Igazgatók:

1982-től néhai Répás Balázs  
1985-től Racsmány Ferencné  
1991-től Bátyai László  
1999-től Fekete József

2004 januárjától fél éven át mb. igazgató Dr. Vassné Bakay Dóra.  
2004 szeptemberétől Dr. Fekete Imréné  
2007. július 2-től Somogyiné Sági Piroska mb., majd ig.  
2013. 08.15-től Rittgasser János

A gimnázium 1970. szeptember 1-én költözött a Radnóti utcai épületbe. Dr. Ortutay Gyula akadémikus mondta az avató beszédét, aki kortársa és barátja volt Radnóti Miklósnak.

Az iskola 1988. január 1-jéig a kiskunhalasi Járási Hivatal pénzügyi és tanulmányi felügyelete alatt működött az iskola, majd a jánoshalmi Nagyközségi Tanács pénzügyi, a Megyei Tanács szakmai irányításával dolgozott.

2012. december 31-ig Jánoshalma Város Önkormányzata a gazdasági, szakmai fenntartó. 2013. január 1-jétől a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ a szakmai irányítást, a működtetést Jánoshalma Város Önkormányzata végzi.

Az intézményben a tanulók megtartásáért mindig feszített munka folyt:

1971-től gyakorlati fakultációk bevezetése  
1975-77-ben államigazgatási gyakorlati fakultáció  
1975-től nevelési alapismeretek  
1979-től a gépirás kiegészült a gyorsírással  
1981-től gépjármű-vezetés

1988-tól számítástechnikai fakultáció bevezetése

1996-tól szakképző évfolyam indítása történt először középfokon, majd emelt szinten gazdasági informatikus szakon. Az iskola neve Radnóti Miklós Gimnázium és Informatikai Szakközépiskola lett.

2004 szeptemberétől a nyelvi előkészítő osztályok működése indul be.

2010 szeptemberétől nyolc évfolyamos gimnáziumi képzés beindítása történt a tantestület határozata alapján, Jánoshalma Város Önkormányzatának a jóváhagyásával.

2007-ben Jánoshalma Város Önkormányzata összevonta az általános iskolát, a gimnáziumot és a kollégiumot. Az intézmény-összevonás kapcsán egy közös igazgatású intézmény jött létre Hunyadi János Általános Iskola Gimnázium Szakközépiskola és Kollégium névvel.

2008 májusában „Múltunk, jelenünk, jövőnk...” címmel emlékfal épült azoknak a pedagógusoknak, akik az iskolában tanítottak.

Az iskola neve 2012. július 1-től Hunyadi János Általános Iskola Gimnázium Szakközépiskola.

1975-ben állították fel a gimnázium udvarán Melocco Miklós Radnóti-szobrát, amely egy emlékhely kialakítása során 2013-ban átkerült az általános iskola udvarára.

2013-tól a Jánoshalmi Hunyadi János Általános Iskola, Gimnázium és Szakközépiskola égisze alatt folyik, immár 50. éve a gimnáziumi képzés.

## Polgármesteri elismerés az 50 éves jubileum kapcsán Jánoshalma Városért Emlékplakett és Oklevél a jánoshalmi gimnáziumi oktatásnak



Az elismerést az alapító, Czeller Zoltán polgármester október 23-án adta át Rittgasser János igazgató úrnak

A Jánoshalma Város polgármestere által adományozható elismerést azok az intézmények, termelői egységek, vállalatok, cégek, alapítványok, egyesületek, civil szervezetek, közösségek érdemelhetik ki, akik jubileumi évet ünnepelnek, továbbá akik saját célkitűzéseiken túlmenően szülővárosunk, Jánoshalma érdekeit fennállása óta szem előtt tartották, előrehaladását a rendelkezésükre álló eszközökkel segítették. Az elismerést átvehetik nyugállományba vonuló magánszemélyek, intézményvezetők, akik a település érdekében több évtizeden keresztül kiemelkedő közhasznú tevékenységet folytattak.

A kitüntetést a polgármester adja át március 15-én, augusztus 20-án, október 23-án, illetve az adományozott jubileumi rendezvénynek ünnepélyes keretei között.

**Erdély aranykora**

A talányos cím arra utal, hogy pontosan négyszáz éve annak, hogy Bethlen Gábor Erdély fejedelmévé választották. Ez alkalmából az egész Kárpát-medencére kiterjedő történelmi vetélkedőt szervezett a lakiteleki Népfőiskola Lezsák Sándor elnökletével.



Két 3-3 fős csapatunk is indult a selejtezőn. Mindketten bejutottak a középdöntőbe, amelyet október 11-12-én rendeztek meg. A 24 középdöntős csapatból a 11-12.N csapata (Györfi Alexandra, Nagy Gábor, Simon Imre) a 19. helyen végzett, a 10. osztályosok (Hegedűs Réka, Nagy Ádám, Vakula



Márk) pedig bejutott a legjobb 12 csapat közé a döntőbe is, ahol becsülettel helyt álltak határon túli, budapesti és más diákok között, megszerezve a 11. helyet.

A verseny téje egy szép utazás volt Kolozsvárra, ahol október 23-án, a fejedelmérválasztás évfordulóján avatták fel Bethlen Gábor szobrát. Ezt a lehetőséget a legjobb három csapat érdemelte ki, egy érsekújvári és két budai gimnázium diákjai.

A verseny nagyon jó tapasztalatszerzés volt, kedvet kaptunk elindulni más történelmi témájú megmérettéseken is!

**Kirándulás Hajósra**

Október 24-én csütörtökön a 4.a osztály kirándulni volt a hajósi barokk kastélyban. Érkezésükkor gyönyörű szép udvar fogadott minket. Interaktív óra keretében ismerkedhettünk a környék történetével. Kérdéseket kaptunk,



amelyekre a kastélyban kellett megkeresnünk a választ. Megismerhettük a hazánkba települő nemzetiségek történetét, népviseletét. Sok érdekességet láttunk, azután jókat játszottunk.



Majkuth Csenge, Menyhárt Anna 4.a oszt. tanulók

**Az 1.a osztály tanulmányi kirándulása a Szakiskola Tanüzemébe**

Október 8-án ugyanúgy indult az 1.a napja, mint mindig. Illetve mégsem!!! Sokkal nagyobb izgalommal!

Tanulmányi kirándulásra készültünk. Nem igazán tudtuk az első órán figyelni. Mindenkinél a kiránduláson járt az esze. Végre telefonált Zoli bácsi - Menyhárt Gellért apukája -, hogy megérkezett a szállító traktor. Jó volt látni a vidám, éneklő, izgalommal teli gyerekeket a telepre vezető úton. Miután kiértünk, érdekesebbnél érdekesebb dolgok vártak ránk: nagy sertések, pici rőfik, nagy birkák, kis barik. Meg is simogattuk őket. A bocik karámjait a gyerekek is kipróbálták.



Emma néni, Ildikó néni segítségével gyors uzsonna következett, majd jöttek a gépek!! Persze mindegyikre fel is mászott mindenki! Még a lányok is izgatottan váltottak, kapcsoltak sebességre!

Fáradtan ültünk fel újból a traktorra, mely egészen az ebédlőig vitt bennünket!

Köszönjük a telep dolgozóinak a türelmes „idegenvezetést”! Máskor is szívesen megyünk!

**Magyar Diáksport Napja 2013**

A Hunyadi Iskola ebben a tanévben is részt vett az MDSZ által szervezett Magyar Diáksport Napja 2013 eseményen. Iskolánk 2008 óta rendszeresen jelentkezik, hogy a Diáksport Napi Futótávot (2013 méter ebben az évben) teljesítse. A Magyar Diáksport Napját Bács-Kiskun megye kezdeményezte, melynek célja, hogy népszerűsítse a rendszeres sportolást, a fizikailag aktív életmód jótékony hatásait.

Az MDSZ a megvalósított programok alapján – különböző kategóriákban,

**Gólyatábor**

Ebben az évben iskolánk a kisgimis osztálynak a Király tanyán szervezte a gólyatábort.

Mindenki nagyon várta az indulás napját. Osztályunk biciklivel tekert ki a közeli lovastanyára. Rengeteget készültünk, sok ötlet és javaslat gyűlt össze, hogy új osztályunk első közös kirándulása jól sikerüljön, megismerjük egymást, összebarátkozzunk.

A nyár folyamán mindenkinek el kellett olvasni a Pál utcai fiúk című ifjúsági regényt, és ehhez kapcsolódott a gólyatáborunk programja is. Indulás előtt kisorsoltuk a vörösingesek és a Pál utcai fiúk csapatát. Megérkezésünk után birtokba vettük a szobákat, utána felfedező útra indultunk. Megnéztük az állatokat, gyönyörködtünk a tanya közepén álló tóba, a fiúk pecáztak, a lányok lovagoltak és sorban minden játékot kipróbáltunk a Király tanyán.

Hamarosan beesteledett és következett a várva várt szalonnasütés. Rőzsét, fadarabokat gyűjtöttünk az erdőből az esti táborúthoz. Vacsorára szalonnát, kolbászt, virslit, almát, pillecukrot sütöttünk a parázs fölött. A lakató vacsora után kézműves foglalkozást szervezett Juditka néni, majd közösen készültünk a másnapi nagy megmérettetésre, a két csapat között

Másnap korán reggel keltünk, izgatottan vártuk a feladatokat. A vörösingesek pirosta, a Pál utcai fiúk kék színű ruhába öltöztek. Csapatgyűlést tartottunk, megválasztottuk a vezetőket: Boka Jánost és Áts Ferit. Az egész nap a verseny jegyében telt a két csapat között. Ügyességi és szellemi feladatokat kellett megoldanunk, amit osztályfőnökünk pontozott. Nagyon nagy élmény volt mindkét csapatnak a lovaskocsizás is a tanya körül. A vetélkedők és a kocsizás után elfáradtunk, jól esett a finom ebéd. Délután folytatódott a verseny. Előzetes feladatként jellemzést kellett írni magunkról, ezeket olvastuk fel név nélkül. Ki kellett találni, kiről szólhat a fogalmazás. A legügyesebbek csokit is kaptak. Mindkét csapat izgatottan várta a végeredményt, mert szoros volt a verseny egész nap. Végül a Pál utcaiak győztek két ponttal a vörösingesek előtt. Édességet és könyvjelzőt kapott mindkét csapat.

Észre se vettük, eltelt a délután, indulnunk kellett haza. Sikerült megismerkedni, összebarátkozni az új osztálytársakkal. Jó lenne, ha többször is szerveznénk ilyen osztályprogramot. Fáradtan, de sok-sok élménnyel bicikliztünk haza.

Köszönjük szépen, Juditka néni!

Irták: Szemlics Dániel, Szilasi Emma, Winter Judit, Madarász Maja, Ötvös Klaudia, Vaski Virág, Rasztik Regina 5. G osztályos tanulók

## A hatodik tanévben is egy nap, a biztonságos közlekedés érdekében

Iskolánkban már hagyománynak számít, hogy minden tanév októberében a

gyakorlati oktatók szervezésében megrendezésre kerül a Közlekedés Biztonsági Nap. Az idei tanévben, október 3-án csütörtökön, hatodik alkalommal rendezték meg az egész délelőtti programot. Az intézmény mellett a több évtizedes járművezetés oktatási hagyományokkal rendelkező KISKUN Autósiskola volt a főszervező és egyben a főtámogató is. A szervezést segítette, hogy a rendezvényt támogatta az iskolában jelenleg megvalósításra kerülő TÁMOP 3.1.4-12/2-2012-0964 program. A vetélkedőre az idei tanévben meghívást kapott a helyi Hunyadi János Általános Iskola Gimnázium és Szakközépiskola és a Szent Anna Katolikus Óvoda, Általános Iskola és Diákotthon ok egy-egy csapattal vetekedőben.

A Közlekedés Biztonsági Nappal az intézmény főigazgatójának és tanárainak a célja, iskola tanulóit a vetélkedő során a gyakorlati feladatok megoldásával a biztonságos közlekedésre neveljék és felhívják a figyelmüket a közlekedésben rejlő veszélyekre. Az idén a



A csapatverseny mellett a KISKUN Autósiskola az egyéni feladatok elvégzését is pontosította. Az egyéni verseny helyezetteinek ajándékát korcsoportonként is az autós iskola ajánlotta fel.

- I. helyezett: 20-20 ezer forintos utalvány, tanfolyam díjba váltható be.
- II. helyezett: 15-15 ezer forintos utalvány, tanfolyam díjba váltható be.
- III. helyezett: 10-10 ezer forintos utalvány, tanfolyam díjba váltható be.

Az iskola pedagógus dolgozói megköszönik a KISKUN Autósiskola vezetőségének hogy a bemutatóeszközök a használatával, kipróbálásával, az előadások szervezésével. A bajai és a kiskunhalasi kirendeltség dolgozóinak segítségével és a verseny díjainak a felajánlásával nagymértékben hozzájárultak vetélkedő színvonalas lebonyolításához.

A vetélkedő után az iskola tanulóinak véleménye alapján a Közlekedés Biztonsági Napot a következő tanévben is meg kell szervezni az iskolának.



programokat színesítette, hogy az autósiskola egy mentőtiszt felkérésével előadásokat és filmvetítéseket tartott az úgynevezett „Disco balesetekről”. A délelőtti programok során a tanulóknak 16 év alatti és 16 év feletti korosztályokban, osztálykeretek között, csapatban különböző feladatokat kellett megoldani, az ASzk oktatójarműveivel, kerékpárjaival és a KISKUN Autósiskola bemutatóeszközeinek használatával, amelyek a biztonságos közlekedésre hívták fel a gyerekek figyelmét.

Az osztályoknak a következő feladatokat kellett végre hajtani.

- Kerékpáros KRESZ teszt kitöltése
- KRESZ test kitöltése az aktuális változásokról
- Újraélesztés ambulancián,
- Gokartozás ügyességi pályán,
- Kerékpározás ügyességi pályán,
- Ellentétes kormányzású kerékpárral kerékpározás,
- Biztonsági öv szimulátorral az öv életmentő hatásának érzékeltetése,
- Részegszeműveggel vezetés,
- Motorozás városi forgalomban szimulátorral,
- Kerékpár hiba felismerés közlekedés biztonsági szempontból,
- Bekötött szemmel oktató traktorral megfordulás irányító személy segítségével,
- Traktorhúzás,
- Traktor munkagép összekapcsolása közlekedés biztonsági szempontból,
- Traktorkerék görgetés.

A vetélkedő befejezése után a tanulók minden végrehajtandó feladatot kipróbálhattak versenyen kívül. A gyerekek a nap folyamán örömmel végezték el az egyes feladatokat, jól érezték magukat. Az iskola tanulóit megmutathatták egymásnak hogyan tudnak forgószámolyos pótkocsit tolni traktorral és a jogosítvánnyal rendelkezők kipróbálhatták a KISKUN Autósiskola csúszósautó tréningjét. A pontszámok összesítése után a következő végeredmény alakult ki:

16 év alatti korosztály:

Csapatverseny:

- I. helyezett: 10/B osztály
- II. helyezett: 10/K osztály
- III. helyezett: Szent Anna Katolikus Óvoda, Általános Iskola és Diákotthon csapata

16 év feletti korosztály:

Csapatverseny:

- I. helyezett: 14/T osztály
- II. helyezett: 13/T osztály
- III. helyezett: 12/K osztály

Különdíjban részesült a 11/A osztály és a Hunyadi Iskola csapat. A csapatverseny helyezettei korcsoportonként egy-egy tortát nyer-

## A CSABI Alapítvány Digitális nyomdája

### Forduljon hozzánk, ha szüksége van



- nyomtatásra,
- fénymásolásra,
- dokumentumok szkennelésére,
- dokumentumok digitalizálására
- bögre matricákra, csempe matricákra,
- családi fotókkal ellátott matricákra,
- és egyéb dekorációs matricákra,
- egyedi boros címkékre,
- névjegykártyákra,
- egyedi hűtő mágnesekre,
- kifestőkre és leckefüzetekre,
- laptop matricákra,
- fotókönyvre,
- oklevelekre,
- termék címkékre,
- kiadványokra

**Ajándéktárgyak kaphatóak üzletünkben :**

**Jánoshalmi fotó könyv, Jánoshalmi képeslapok, Jánoshalmi térképek**

**Elérhetőségeink: Jánoshalma, Bernáth Z.u.4 (Csényi temetkezés mellett)**

**E-mail: csabiujzag@gmail.com**

**Tel.: 06 77/ 850-017**



A VM Kelet-magyarországi Agrár-szakképző Központ, Mezőgazdasági Szakképző Iskola és Kollégium, JÁNOSHALMA

a mezőgazdasági szakemberképzés elősegítése, valamint ifjúságnevelési céljainak megvalósítása érdekében létrehozott

### Georgica Alapítvány

támogatása céljából

2013. november 23-án 18 órai kezdettel

## Alapítványi bált

szervez

melyre Önt és párját ezúton szeretettel meghívjuk.

**Belépőjegy vacsorával együtt: 3000.- Ft/fő**

Amennyiben nem áll módjában részt venni rendezvényünkön, úgy támogatójegyek vásárlásával, vagy tombolatárgy felajánlásával hozzájárulhat alapítványunk célkitűzéseinek megvalósításához.

Támogatójegyek 1.000.-; 5.000.- Ft-os címletekben vásárolhatóak az Iskola titkárságán.

Részvételi szándékát 2013. november 15-ig kérjük jelezni a következő elérhetőségek egyikén:

6440 JÁNOSHALMA, Béke tér 13.  
Telefon: 77/401-028 Fax: 77/401-746  
06-70/458-2366  
suli@vmaszkh.hu

## FÖLDHIVATALI ügyfélfogadás megkezdése

Tájékoztatjuk a Jánoshalmi Járás közigazgatási területén lakókat, hogy A Bács-Kiskun Megyei Kormányhivatal Bácsalmási Járási Hivatalának Járási Földhivatala

2013. október 16-tól kezdődően rendszeresen minden hét szerdáján 8-12 óra között

**ügyfélfogadást tart.**  
**Jánoshalma a Béke tér 1. sz. 18. sz. iroda**

Ügyfélfogadáson intézhető ügyek:

- a) Információ és tájékoztatás a földhivatali ügymenetről
  - b) Kérelem átvétele, érkeztetése
  - c) Eljárási díj befizetéséhez csekk szolgáltatása, befizetett csekk átvétele
  - d) Ismert helyrajzi szám alapján TAKARNET-be betekintés
- Érdeklődni lehet a következő telefonszámon: 79/341-020

**Várjuk Tisztelt Ügyfeleinket!**

Tóbiás Ferenc  
BKMKH  
Földhivatala megbízott  
hivatalvezető

Kulesevcics Jánosné  
BKMKH  
Bácsalmási Járási Hivatal Járási  
Földhivatala vezetője

## Korzó Étterem

**www.korzoeatterem.hu 06-77-401-130**

Novemberben ha éttermünkben minden nap 14 és 18 óra között házhozzáállítással rendel legalább 3000,- forint értékben, akkor egy spirálfüzetet és egy Natur Aqua (0,5l) ásványvizet adunk ajándékba!

Szeretettel várjuk Önöket és megrendeléseiket!

## 100 éves Jánoshalmán a gazdaköri mozgalom Közéleti tevékenységünkől 1990-es években

Az újja alakult Gazdakör Gyümölcs és Szőlőtermesztők Egyesület tagjai aktívan részt vettek 1993-ban a Szövetkezeti Törvény végrehajtásában.

A **Földkiadó Bizottságokban** az alábbi tagok vettek részt:  
Lengyel Tibor  
Juhász Béla  
Kiss Mihály  
Ujházy Margit  
Kiss István  
Ságodi Lajos  
Komáromi Lajos  
Taskovits Mihály  
Pfundler István  
Radvánszki Ferenc

Földrendező Bizottságban, mely a kárpótlási területeket jelölte ki tagjaik közül részt vett

Agócs Sándor,  
Kiss Mihály és  
Kiss István.

A falugazdász hálózat kialakításában a Gazdakör jelentős szerepet töltött be.

Jelentős szerepet játszott Gazdakörünk a Jánoshalmi Napok keretében 1992. április 30-án a Szakiskolában a Bács-Kiskun Megyei Gazdakör megalakulásában. A Hegyközségi Törvény alapján megalakuló Jánoshalmi Hegyközség megalakulásában Keresztényi András képviselte a Gazdakört.

Az Egyesület szerepet vállalt a

városi Önkormányzat megalakulásában is. Az önkormányzat Mezőgazdasági Bizottságában képviselőink mellett külső tagokat is jelöltünk a bizottságba. Zámbo Imre tagtársunk több éven keresztül segítette a Bizottság munkáját. A Bizottságok mellett működő bizottságokhoz három főt jelöltünk, illetve küldtünk Dudás László, Keresztényi András és Kiss György tagtársaink személyében.

A fentiek mellett tájékoztatóul közöljük az induló Gazdakör 1912-ben megalkotott alapszabályait részletekben.

*Dágyi József*

## Szüreti Napok 2013. díjazottai

### Oklevelek:

Almakert Szövetkezet almáiért,  
Farkas Sándorné csipkéiért,  
Gaics Mihályné gyümölcs + virág + szőlő  
Hartyáni Erika grafikáiért,  
Herédi Kálmánné gobelinjeiért  
Horváth Gusztáv régi dísnópörkölőért,  
Juhász János fekete bodzáért,  
Juhász Jánosné virágtársbérletért  
Kiss Árpád régi képekért,  
Kiss Györgyné gobelinjeiért,  
Kiss István (Miske) szőlő,  
Kochvin Kft. kiállított termékeiért  
Kocsis Irén gobelinjeiért,  
Komáromi Tiborné gobelinjeiért,  
Kovács Máté kiállított fotókért,  
Kunvin Borászati Kft. kiállított termékeiért,  
Lakatos Máté almáiért és sütőtökért,  
Lukács Istvánné gyümölcsjeiért,  
Magyar Magdolna citerájáért,  
Mészáros Györgyné dísnövénye-

kért,  
Molnár István pritamin paprikáért,  
Ótvös Tibor kiállított termékeiért,  
Pati Balázné kiállított sálakért,  
Pusenszkiné Felvári Szilvia sütőtökért és virágért,  
Radvánszki Ferenc Kiállított termékeiért,  
Skribanek János kukoricájáért,  
VMASZK Mezőgazdasági Szakképző Iskola és Kollégium Falusi Vendéglátó Csoport kiállított anyagaiért  
Zsemlye Imréné kézimunkáiért.

### Külön díjak:

Almás Istvánné méhészetért,  
Hunyadi János Általános Iskola, Gimnázium és Szakközépiskola kiállított munkáiért,  
Raffainé Hajik Katalin festményeiért,  
Szent Anna Katolikus Óvoda és Általános Iskola az iskolások kiállított munkáiért,  
Szent Anna Katolikus Óvoda és Általános Iskola az óvodások kiállított munkáiért,

Szűcs Máténé kézimunkáiért,  
Városi Könyvtár Díszítőművés Szakköre kézimunkáiért,  
Vata Sándor faragó művész munkáiért,  
VMASZK Mezőgazdasági Szakképző Iskola és Kollégium kiállított anyagaiért,

### Díjazottak

Gyümölcstermesztés  
Nagydíj: Farkas László a gyümölcs kollekciónak

1. helyezett: Zámbo Imre a kiállított gyümölcsökért,  
2. helyezett Bednár József a kiállított anyagaiért,  
Zöldségtermesztés  
Nagydíj: Szegedi István és családja paprika kollekciónak,  
1. helyezett: Bognár Lukácsné zöldségekért.  
Dísnövénytermesztés  
Csószné Juhász Hajnalka virágkollekciónak

*Dágyi József*

## A JÁNOSHALMAI GAZDAKÖR 1912-es, ALAKULÁSKORI ALAPSZABÁLYAI

### 1. §.

A gazdakör címe és székhelye.

A gazdakör címe:

JÁNOSHALMAI GAZDAKÖR.

Székhelye Jánoshalma.

### 2. §.

A gazdakör célja.

a) A haza földje és a földművelés iránti szeretet fejlesztése, az ősi földhöz való ragaszkodás fokozása, a falusi élet, a falusi otthon megkedveltetése, a föld és a gazdálkodás jövedelmének gyarapítása, a válságos viszonyok folytán és saját hibájukon kívül, kedvezőtlen körülmények közé jutott kisgazdák helyzetének javítása, s a földvásárlás és bérlet lehetőségének előmozdítása, a mezőgazdasági munkások érdekeinek felkarolása és gondoskodás arról, hogy betegség esetén rendes ápolásban részesüljenek, s hogy munkaképtelenné válás esetén is megélhetésük biztosítva legyen,  
b) a község összes gazdasági érdekeinek, valamint szellemi és erkölcsi életének, továbbá azon eseményeknek, ügyeknek és kérdéseknek éber figyelemmel való kísérése, melyek a gazdaköri tagok és a gazdaközönység anyagi érdekeit érintik,

c) a mezőgazdasági ismeretek terjesztése s az okszerű gazdálkodás előmozdítása,  
d) hasznóhajtó háziipar meghonosítása abból a célból, hogy a mezei munkával foglalkozóknak télen át is legyen keresetük,  
e) a gazdasági és háztartási szükségleti cikkeknek a tagok részére jó minőségben és a lehető legjutányosabb áron, a Magyar Gazdaszövetség támogatása mellett való beszerzése,  
f) a gazdasági terményeknek, valamint a házi iparcikkeknek, a községbeli kis iparosok készítményeinek jobb árak elérése céljából való közös értékesítés,

g) hitel-, fogyasztási-, termelő-, értékesítő és földbérleti szövetkezetek létesítése,  
h) a községbeli mezőgazdasági termények és ipari készítmények jó hírnevének és keresletének fejlesztése,  
i) jó tenyészállatok és vetőmagvak beszerzése a község és a tagok részére,  
k) a törvényhozás és a királyi kormány mindazon intézkedésének ismertetése, melyek a kisgazdák és mezei munkások javának és érdekeinek előmozdítását célozzák,  
l) intézkedés az iránt, hogy a tagok mindenféle ügyes-bajos dolgaikban szakemberektől csekély díjért útbaigazítást kapjanak.

E célok elérése érdekében:  
a) állandó helyiséget tart fenn s abba a tagok részére napilapokat, gazdasági szaklapokat, gazdasági s más tanulságos folyóiratokat járát, létesít továbbá könyvtárat is, mely megfelelő rendszabályok mellett szintén a tagok rendelkezésére áll,

b) állandó összeköttetést tart fenn a Magyar Gazdaszövetséggel, s abba rendes tagul beléphet,

c) összeköttetést tart fenn a vármegyei gazdasági egyesülettel s beléphet ennek kötelekébe is,

d) a község gazdasági viszonyainak javítása érdekében előterjesztéssel intéz a - vármegyei gazdasági egyesülethez,

e) a községet érintő gazdasági, továbbá a tagok és a gazdaközönység anyagi érdekeivel kapcsolatos ügyekben a községi képviselő-testületnek javaslatokat tesz,

f) alkalmas időben előadásokat és felolva-

sásokat rendez olyan köz-, mezőgazdasági és társadalmi kérdésekről, melyek iránt a tagok érdeklődnek, a melyek ismerete a tagokra nézve fontossággal bír,  
g) ismerteti a tagokkal előadások és felolvasások útján a hitel-, fogyasztási-, termelő és értékesítő szövetkezetek célját és hasznát, valamint azok létesítési módozatait,  
h) gondoskodik a Magyar Gazdaszövetség támogatása mellett olyan szakemberekről, kik a szövetség tagjainak adó-, illeték-, katona-, telekkönyvi, örökösödési és peres, szóval a földművelők anyagi érdekeit érintő ügyekben a hétnek egy meghatározott napján díjmentesen tanácsot, felvilágosítást és útbaigazítást adnak,  
i) gondoskodik a Magyar Gazdaszövetség támogatása mellett a felolvasások és előadások megtartására alkalmas szakemberekről.

### 3. §.

A gazdakör, ha szükséges és célszerűnek látja, a tagok közt felmerülő vitás kérdések kiegyenlítésére céljából békéltető bíróságot létesít, hogy a költséges perlekedés elkerültesse.

### 4. §.

Agazdakörnek mint a Magyar Gazdaszövetség tagjának joga van a Magyar Gazdaszövetség által alkalmazandó kerületi vándor tanárok, vagy felügyelők támogatását igénybe venni.

### 5. §.

A 2. §-ban körvonalozott célok és eszközök alapján a gazdakör támogató egyesülete a községbeli kisgazdáknak és mezei munkásoknak, melynek hivatása a községönös támogatásban az összetartásban rejlő erőket felhasználásával a tagok értelmi színvonalát emelni, gazdasági szakértelmét fokozni s ezáltal anyagi helyzetének javítását előmozdítani.

### 6. §.

A Gazdakör tagjai.

A gazdakör tagja lehet minden, a választmány által felvett fedhetetlen előéletű egyén, minden testület, egyesület vagy község, ha magát egy évre évenként 5 korona tagsági díj lefizetésére kötelezi s a belépési díjat kifizeti.

A kik magukat a gazdakör fennállásának tartamára jogerős nyilatkozattal évi 10 korona tagdíj fizetésére kötelezik, vagy a kik a gazdakör javára 100 kor. vagy ennél nagyobb alapítványt tesznek, s ezt vagy azonnal fizetik, vagy pedig jogerős nyilatkozattal kötelezik magukat annak öt év alatt leendő betézetésére, a gazdakör alapító tagjaiul tekintettel. Az alapítványi tőke után, míg az befizetve nincs, 5% kamat fizetendő.

Minden alapító tagnak jogában áll annyi, a község határában állandó lakással bíró földművelőt tagul bejelenteni, amennyi rendes tagsági díj az általa tett alapítványban foglaltatik. Azonban az ilyen tagok felvétele is a választmány hozzájárulásától függ.

A gazdakör tagjai, díjikat minden év október havának első napjáig a gazdakör pénztárosánál lefizetni kötelesek. A gazdakör tagjai a tagokat megillető összes jogokat gyakorolják.

A tagság megszűnik a tag halálával, vagy ha a közgyűlés az illetőt a tagok sorából valamely erkölcsi kifogás alá eső tett miatt kizárja.

Ha valamely tag kilépését a gazdakör elnökénél, vagy ennek helyettesénél jegyzőjénél

vagy pénztárosánál az év október havának elsejéig be nem jelenti, továbbá egy évre újból a gazdakör tagjául tekintetik s mint ilyen tartozik a tagdíjat pontosan fizetni. Az olyan tag, ki erkölcssten életet folytat s magaviseletével a gazdakör céljait, érdekeit, s ezen alapszabályokban körülírt működési irányát veszélyezteti, a gazdakör kötelekéből kizárható.

### 7. §.

A gazdakör jutalmi érmekekkel való kitüntetés végett fölterjeszti a magyar Gazdaszövetséghez azon tagjait, akik az ezen alapszabályokban körvonalozott célok megvalósítását hathatósan támogatják, vagy a kik huzamosabb idő óta buzgó tagjai a gazdakörnek.

### 8. §.

A gazdakör közegei.

a) a közgyűlés,

b) a tisztikar,

c) a választmány,

d) a számvizsgáló bizottság.

### 9. §.

A közgyűlés.

A közgyűlést az elnök, enni-k akadályoztatása esetén a helyettes elnök hívja össze annyszor, ahányszor annak szükségét látja. Évenként legalább egy rendes közgyűlés tartandó, és pedig az év utolsó negyedében. A gazdakör tíz tagjának, a választmánynak, vagy a számvizsgáló-bizottságnak kívánságára az elnökség, ennek akadályoztatása esetén a gazdakör jegyzője, a tagokat - a meghívó közhírré tételétől számított legfőbb nyolc nap alatt a közgyűlésre egybehívni köteles. Rendkívüli közgyűlést egybehívni a Magyar Gazdaszövetség elnöksége, valamint a vármegyei gazdasági egyesület elnöksége is jogosult, ha a gazdakör ezeknek tagjai sorába lépett.

A közgyűlésnek napja, órája, helye és tárgyszorozata a községben szokásos módon tétetik közhírré. A rendes közgyűlés határideje legalább 8 nappal, a rendkívüli közgyűlés határideje pedig legalább három (3) nappal előbb teendő közhírré.

A közgyűlésen minden tag felszólalási joggal bír s egy szavazatot gyakorol.

A határozatok szótöbbséggel hozhatók, s szavazategyenlőség esetén a közgyűlési elnök szavazata dönt. A gazdakör elnökének és helyettesének akadályoztatása esetén a közgyűlést a választmánynak jelenlévő legidősebb tagja nyitja meg, s az ülés első teendője a közgyűlési elnök megválasztása. A közgyűlés választja a tisztikart, a választmányt, a számvizsgáló-bizottságot, valamint azon küldötteket is, kik a gazdakör képviselőtestületben a Magyar Gazdaszövetség, a vármegyei gazdasági egyesület gyűlésein és az országos gazdakongresszusokon megjeljenek.

A rendes közgyűlés feladata, a befolyt tagdíjak s a gazdakör egyéb segélyforrásai ügyelembé vételével, a szövetség jövő évi költségelőirányzatát és működési tervét megállapítani, valamint a múlt évi zárszámadásokat megvizsgálni, s az elnökségnek, a pénztárosnak s számvizsgáló bizottságnak a felmentvényt megadni s határozni mindazon ügyekben, melyek az elnökség és a választmány által elő terjesztetnek.

A közgyűlésekről jegyzőkönyvek vezetendők, melyeket az elnök, jegyző s az elnök által kijelölt két hitelesítő írnak alá. A közgyűlés

csak akkor határozatképes, ha a tisztikaron kívül a tagoknak legalább 1/5-öd része jelen van. Határozatképtelenség esetén új 14 napon belül új közgyűlés hívandó egybe, mely azután határozatképes a tagok számára való tekintet nélkül.

### 10. §.

A tisztikar.

A gazdakör tisztikara áll egy elnökből, egy helyettes elnökből, egy gazdából, egy jegyzőből, egy pénztárosból és egy könyvtárnokból.

### 11. §.

Az elnök.

Az elnök elnöklő a közgyűléseken, ellenőrzi és vezeti a gazdakör minden működését, a Magyar Gazda-szövetséggel s a vármegyei gazdasági egyesülettel fönntartja az állandó érintkezést, képviseli a gazdakört felekkel és hatóságokkal szemben. Az elnök a rendes közgyűlésen három évre választatik s állása tiszteletbeli.

### 12. §.

A helyettes elnök.

A helyettes elnök az elnököt akadályoztatása esetén mindenben helyettesíti, a közgyűlés által három évre választatik s állása tiszteletbeli.

### 13. §.

A gazda.

A gazda felügyel a helyiség és összes ingóságok rendben és tisztán tartására. A folyó iratok, lapok és egyéb szórakoztató dolgok rendben tartására. A közgyűlés által három évre választatik, állása tiszteletbeli.

### 14. §.

A jegyző.

A jegyző vezeti a közgyűlések jegyzőkönyveit, s ellátja mindazon teendőket, melyekkel az elnökség által megbízatik. A jegyző a közgyűlésen három évre választatik s állása tiszteletbeli.

### 15. §.

A pénztáros.

A pénztáros a közgyűlés által, három évre választatik, kezeli a gazdakör vagyonát, tartozik pontos naplót vezetni a kiadás és bevételekről, az egyesület összes vagyonáról leltárt vezet, az évi zárszámadásokat elkészíti, a közgyűlés elé terjeszti, s attól felmentését kérheti, beszedi a tagdíjakat, a gazdakör összes követeléseit nyilvántartja s gondoskodik azok pontos befizetéséről, kifizetéseket csakis az elnök vagy ennek távolléte esetén a helyettes elnök utalványozására teljesíthet.

A pénztáros minden rendes közgyűlésen felolvasa azon tagok névsorát, kiknek tagsági kötelezettségük megszűnt s kik tagdíjaikkal hátralékban vannak. Állása tiszteletbeli.

### 16. §.

A könyvtárnok.

A könyvtárnok kezeli a kör összes könyveit, azokról leltárt vezet azokat ellenőrzés mellett a tagoknak olvasás végett kiadja, s gondoskodik arról, hogy azok tisztán visszaszámazzanak. A közgyűlés által három évre választatik, állása tiszteletbeli.

### 17. §.

A választmány.

A választmány a közgyűlés által 3 évre választatot 16 tagból áll.

A választmány teendői közé tartozik a gazdakör működési tervét és a közgyűlés elé terjesztendő ügyeket az elnökséggel és a tisztikaral együttesen előkészíteni,

a tagok felvétele iránt határozni, s egyes tagok kizárása tárgyában a közgyűlés elé javaslatot terjeszteni, szükség esetén a költségvetés korlátain túl is halaszthatatlan kiadásokat megszavazni, ily esetekben azonban a szavazásban részt vett választmányi tagok mindaddig anyagiilag is felelősek. míg a közgyűlés nekik a felmentvényt meg nem adja, a választmányi üléseket az elnökség hívja össze s azokon az elnök vagy a helyettes elnök s ezek nem léte esetén az ülés vezetésére ott megválasztott választmányi tag elnöklő,

a választmány által hozott határozatok az elnökség által végrehajtandók, jegyzőkönyveit két jelen volt tag, kiket az elnök az ülés kezdetén jelöl ki, hitelesíti a jegyzővel együtt aláírja, a választmánynak a tisztviselők hivatalból tagjai.

a választmány csak akkor határozatképes, ha a tisztikaron kívül legalább 3 tag van jelen, a szavazattal bíró jelenlevők a tárgyak fölött szavazattöbbséggel határoznak s a szavazatok egyenlő száma esetén az elnök szavazata dönt, a választmány egyetértésben az elnökséggel, intézkedik mindazon esetekben, midin sürgősség, okok, vagy az idő rövidsége miatt közgyűlés össze nem hívható.

### 18. §.

A számvizsgáló-bizottság:

A számvizsgáló-bizottság feladata, a gazdakör pénzkezelését ellenőrizni, a számadásokat átvizsgálni, s erről minden rendes közgyűlés elé jelentést terjeszteni. A számvizsgáló-bizottság a közgyűlés által egy évre választatik és 3 tagból áll.

*Folytatása következik*

## Látogatás az OMÉK-en



Az idén rendezték a 76. Országos Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállítás Budapestén. A nagy múltú rendezvény ezúttal is híven reprezentálta a mai magyar mezőgazdaságot, hisz a hazai mezőgazdasági termékek és élelmiszerek úgy mennyiségben, mint minőségben sokat fejlődtek az utóbbi években. Szeptember 21-én gazdakörünk 18 tagja tekintette meg ezt a kiállítást. Tagtársaink megnézték a hazai növénytermesztés, kertészet és szőlőtermesztés, gyümölcsstermelés, állattenyésztés, dísnövénykertészet, a mezőgazdasági és élelmiszeripari gépek széles választékát.

A látottak alapján megállapítható, hogy a magyar mezőgazdaság és élelmiszeripar méltó versenytára a külföldi mezőgazdaságnak és élelmiszeriparnak. Tagjaink késő este, szakmai tapasztalatokkal gazdagodva tértek haza a kiállításról

*Fajsi Ferenc*

## SAJTÓKÖZLEMÉNY



## Közeledik a Jánoshalmi Sportcsarnok energetikai felújításának befejezése

Jánoshalma Város Önkormányzata 64,4 millió forint uniós támogatást nyert az Új Széchenyi Terv keretében. A 75 millió forintos összköltségvetést meghaladó beruházásból nemcsak megújul a Városi Sportcsarnok, hanem működése energiatakarékos is válik. Jánoshalma Város Önkormányzata 85 %-os uniós támogatást nyert a „KEOP-4.9.0/11-2011-0069” azonosító számú „Jánoshalmi Sportcsarnok energetikai felújítása” elnevezésű beruházásához.

A beruházás az előzetes ütemtervnek megfelelően halad. Az óvoda felőli homlokzaton a szendvicspanelek cseréje, a homlokzati hőszigetelés megtörtént. Az épület külső nyílászáróinak cseréje is befejeződött. A napelemes rendszerek telepítésének előkészítése (befogadó rendszer) folyamatban van, amint azt az alábbi képeken is láthatják.



A beruházás várhatóan 2013 novemberében befejeződik az épület ünnepélyes megnyitójával. Az önkormányzati fejlesztésekről bővebb információt a [www.janoshalma.hu](http://www.janoshalma.hu) oldalon olvashatnak.

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség  
www.ujszechenyiterv.gov.hu  
06 40 638 638

MAGYARORSZÁG MEGÚJUL



A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

## Sajtóhirdetés

ÚJABB SIKERES PÁLYÁZAT  
A DELTA-SEC KFT-NÉL

A Delta-Sec Kft pályázati lehetőség kihasználásával bővíteni kívánta az alternatív energia felhasználását, melyhez újabb 2 db háztartási méretű napelemes rendszert tervezett. Az üzemeltetési költségek további csökkentése érdekében inverteres klímák beszerelése, az elavult informatikai eszközök lecserélése, valamint az anyagok könnyebb mozgathatósága érdekében egy raklapemelő beszerzése volt a tervben.

A megvalósítást a DAOP-1-1-1/E-12-2013-0070. sz. „Telephelyfejlesztés a Delta-Sec Kft-nél” című pályázat alapozta meg, amelynek során a cég 12.134.401,- Ft-ot nyert a kivitelezésre. A beruházás 2013. augusztus 01-én vette kezdetét és 2013. szeptember 30-án be is fejeződött.



MAGYARORSZÁG MEGÚJUL



A projektek az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósulnak meg.

A dietetikus tanácsai  
Diéta a csontritkulás  
megelőzésére és kezelésére

A csontritkulás a csontok anyagcsere-betegsége. A csontszövet mennyiségének megfogyatkozásával jár, ami egy bizonyos szint után fájdalmat, csontelváltozásokat okoz, vagy akár súlyos csonttörésekhez is vezethet. A csontritkulás Magyarországon kb. 1 millió embert érint, ami a lakosság 10%-a! A nőknél 34-szer gyakoribb a betegség és általában súlyosabb lefolyású is, mint a férfiaknál.

A már kialakult csontritkulást visszafordítani nem lehet, de a tünetek romlása lelassítható. A legjobb kalciumforrásnak a tej és a tejtermékek számítanak, mivel ezekben minden olyan tényező adott, ami segíti a kalcium felszívódását, illetve csontokba való beépülését. Tartalmazzak D-vitamint, A-, K- és E-vitamint, tejcukrot, tejfehérjéket, magnéziumot, foszfort, mikroelemeket stb. Figyeljünk arra, hogy lehetőség szerint inkább az alacsonyabb zsírtartalmú tejtermékeket válasszuk: 1,5% zsírtartalmú tej, 20% alatti zsírtartalmú sajtok, pl. Tolnai sovány sajt, Óvári sajt, Túra sajt, Tenkes sajt, köményes sajt stb. A tejen, tejtermékeken kívül jelentős kalciumtartalommal bírnak még: a szójabab, a rozskenyér, a petrezselyem, a banán, az olajos magvak, a halhús és a kakaópor.

Tévhit viszont az, hogy a sok kalciumot tartalmazó parajból, sóskából, zellerből és rebarbarából is be lehet vinni a szervezet számára szükséges kalciummennyiséget. Ezek a nyersanyagok sok oxálsavat is tartalmaznak, ami gátolja a bennük lévő kalcium felszívódását, sőt, túlzott fogyasztásuk esetén az egyéb élelmiszerekben levő kalciumot is megkötik.

A csontanyagcserében a kalciumon kívül néhány egyéb anyag is fontos szerepet játszik. Az egyik ilyen anyag a magnézium. Fontos magnéziumforrásaink: szója, búzacsirra, zabkorpa, barna kenyér, olajos magvak, száraz hüvelyesek, fűzélékek, gyümölcsök.

D-vitamin hiányában a kalcium nem tud felszívódni a belekből, és nem tud beépülni a csontokba. Jó D-vitamin-források: vaj, tej, tojás, húsok, D-vitamin a bőrben is keletkezik napfény hatására, ezért fontos a mindennapi legalább félórás séta a szabad levegőn.

Foszfor: kis mennyiségben szükséges a csontképződéshez, nagy mennyiségben fogyasztva viszont ellentétes lesz a hatása: nem engedi beépülni a kalciumot a csontokba, sőt, kalciumot von el a csontokból! Ezért figyeljünk arra, hogy ne vigyük túlzásba a magas foszfortartalmú ételek fogyasztását. Ilyenek: a konzervek, krémekek, szósók, ömlesztett sajtok, kólák, kávé. (Egy csésze kávé 100 mg-mal megnöveli a napi kalciumszükségletet.)

A koffeintartalmú italokhoz hasonlóan fokozzák a kalcium kiürülését a sózott, magas fehérjetartalmú ételek is. Köztudott dolog, hogy a dohányzás sok betegség rizikóját megnöveli, nem kivétel ez alól a csontritkulás sem!

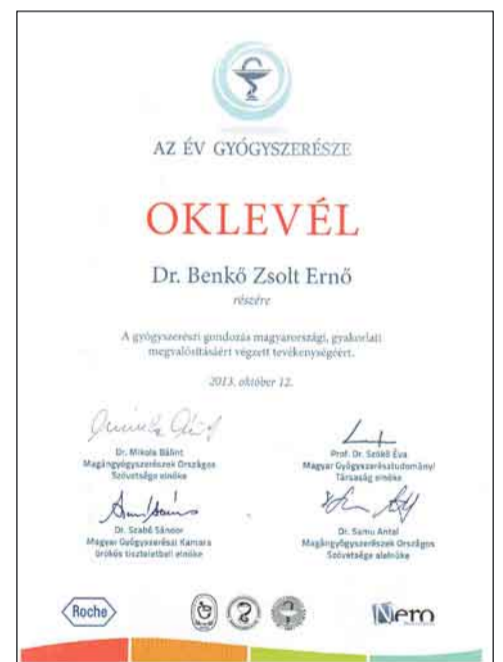
További veszélyforrást jelent a mozgásszegény életmód, ami nem ad alkalmat arra, hogy a csontok a használat során megerősödjenek.

Faragóné Hován Éva  
Dietetikus

## Rangos elismerés



Örömmel adjuk Olvasóink tudtára, hogy Dr. Benkő Zsolt 2013. október 21-én elnyerte „AZ ÉV GYÓGYSZERÉSZE” kitüntetést.



A gyógyszerész úr köszönetet mond Önöknek támogatásukért. Külön köszöni a benne bízó betegeknek, a Hunyadi János Általános Iskola és Gimnázium, valamint a Katolikus Iskola tanterületének és diákjainak, a város Vezetőinek, minden munkatársának és Családjának, mert ajánlásukkal nagyban hozzájárultak e kitüntető cím elnyeréséhez. Köszöni, hogy bíztak benne és abban, hogy valamelyest segíthetett a hozzá fordulóknak! Reméli, hogy ezután is segíthet! Gratulálunk a kitüntető címhez!

## Állampolgársági eskü



2013. október 22-én a Vajdaságból: Szenttamásról, Kishegyesről, Szabadkáról, Óbecséről és Bácskossuthfalváról érkeztek vendégek, hogy a polgármester úr előtt állampolgársági esküt tegyenek. Gratulálunk, és sok sikert kívánunk nekik.



TÁMOP-5.2.3-A-11/1-2011-0004

## Közösségi ház átadása Jánoshalmán

A TÁMOP 5.2.3-A-11/1-2011-0004 azonosítószámú, „Együtt, Egymásért” megnevezésű projekt keretében ünnepélyes keretek közt került átadásra az Orczy u.110.szám alatt található Közösségi ház, 2013.10.22-én.

A megnyitón beszédet mondott *Czeller Zoltán* Jánoshalma Város polgármestere, *Polacsek Lajos* a TÁMOP 5.2.1. Gyerekesély program országos kiterjesztésének szakmai-módszertani megalapozása és a program kísérése program Dél-Alföldi regionális koordinátora, valamint *Nagy Nikolett* a Közösségi ház vezetője.

A rendezvényen részt vettek a kistérség vezetői, *Kovács Tamás* Mélykút Város polgármestere, *Szvétek Lajos*, Kéleshalom Község polgármestere, valamint a jánoshalmi intézmények és szervezetek vezetői, munkatársai.

Czeller Zoltán Jánoshalma Város polgármestere üdvözlő beszédében köszöntötte a megjelenteket.

„Valami folytatódik, és valami elkezdődik a mai napon. Hogy mi az, ami folytatódik?

Az a munka, ami már itt hónapok óta folyik, nem áll meg ezután sem.

Molnárné Faddi Rita elkészítette a ház terveit, a Városgazda Kft. és alvállalkozói pedig szinte egy új épületet varázsoltak a régi helyére.

Azok a szakemberek is itt voltak kezdetül fogva, akik ennek a háznak az életébe értelmet, értéket, gazdagságot fognak hozni, gondolok a GYEP Iroda munkatársaira, és a ház dolgozóira. Rendezték az udvart, a kertet, hogy előkészítsék azt a teret, ami ezután egy közösségi életnek a kezdete.

Mindamellét, hogy sok sikert kívánok ehhez a programhoz, azt is szeretném elmondani, hogy vigyázzanak ezekre az értékekre! Vigyázzanak a ház dologi értékeire, és arra a közösségre, mely most fog megszületni, melyet ezután élön kell tartani, az itt született kapcsolatokat, barátságokat ápolni, gondozni kell! Úgy kell élni ezekkel a lehetőségekkel, hogy mindanyuinknak öröme teljen benne. Vigyáznunk tehát mindenre, a ház épségére, a berendezési tárgyakra, melyek mind azt a célt szolgálják, hogy gazdagodjon ez a közösség!”



Polacsek Lajos a megnyitón beszédében hangsúlyozta, hogy nem csak a saját, hanem az EMET (Emberi Erőforrás Támogatáskezelő) nevében is köszönti a megnyitó résztvevőit.

Kiemelte, hogy a gyerekesély programok mentén a Közösségi Házak és a Biztos Kezdet Gyerekházak kapcsán feladat, hogy minél közelebb kerüljünk a rászoruló családokhoz, emberekhez. Fontosnak tartotta, hogy mindazok a fiatalok, és szüleik, akik betérnek majd ebbe a házba, részt vesznek a programjain, kapjanak olyan pluszt, aminek kapcsán érezhetik, hogy ez által erősödnek, többé válnak, mind az oktatás terén, mind a munkaerőpiacon való megjelenésben. Véleménye szerint ehhez tudatos szakmai munka kell, elfogadás és szeretet.

A közösségi ház bemutatása során Nagy Nikolett, a ház vezetője elmondta, hogy a ház biztosíthatja a település lakóinak találkozási lehetőségét, helyet adhat kisebb közösségek rendszeres programjainak, segítheti a megfelelő információkhoz való folyamatos hozzáférést. Különböző szolgáltatások munkatársainak bevonásával helyben elérhetővé teszi a különböző ellátásokat, lehetővé teszi a számítógép és internethasználatot. „Szívvel kívánom, hogy legyenek ennek a háznak lakói, használói és a tulajdonosai, vigyázva az itt megteremtett értékekre! Hozzanak magukkal igényeket, ötleteket, hogyan lehet itt tanulni, szórakozni, vagy szabadidőt eltölteni.”



Az ünnepi köszöntések után a Jánoshalmi Hunyadi János Általános Iskola, Gimnázium és Szakközépiskola tanulói színvonalas műsorral szórakoztatták a vendégeket, felkészítő tanáruk *Köves Ágnes*. A gyerekek műsorát követően *Czeller Zoltán* polgármester úr a nemzeti szalag átvágásával megnyitotta a Közösségi házat, így a megjelentek egy kis vendéglátás keretében birtokba vehették azt

Jánoshalmi Töbcbéú Kistérségi Társulás  
6440 Jánoshalma  
Béke tér 1.  
Tel: 77/401-071  
E-mail: gyepiroda.jhalma@gmail.com

Nemzeti Fejlesztési Önkormányzat  
www.ujsechenyiterv.gov.hu  
06 40 638 638  
MAGYARORSZAG MEGÚJUL  
A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg.

## Akik értünk haltak - 1849. október 6.



## Névelírás pontosítása

A legutóbbi számunkban a „Fennállásának 80. évfordulóját ünnepelte a VM ASzK” című beszámolómban a sietség közepette egy névelírás történt. Az írásban azt írtuk, hogy többek között kóstolhattunk Almási Ferencné méhész termékeiből is. A név helyesen: Almási Istvánné méhész.

Az elírásért az érintettől elnézést kérünk!

## „Felhívás!”

Szeretnénk felhívni a jánoshalmi lakosság figyelmét arra, hogy a temetőben az 1988. évben betemetett vagy megváltott sírhelyek megváltási ideje lejárt. A 25 év után meg nem váltott sírhelyek rendelkezési joga, a rajta lévő síremlékekkel együtt, visszazár a temető fenntartójára, vagyis a Római Katolikus Plébániára és így azok újra kiadhatóak. A kellemetlenségek elkerülése érdekében kérjük, váltásuk újra a lejárt sírhelyeket!

Temetőbizottság megbízásából:  
Nagyidai Zsolt plébános



Várjuk kedves vendégeinket.

Asztalfoglalás: 06-77/402-236, 6440 Jánoshalma, Béke tér 5.

# a mi boltunk

**Kéthetente**  
megújuló akciókkal várja Önt a  
**Halasi utcai Hangya ABC**  
és a **Nonstop ABC**

**Novemberi extra ajánlata!**

Efef baromfi párizsi: 510 Ft/kg

Szendvics sonka 1149 Ft/kg

Finomított napraforgó étolaj 1 l-es 377 Ft/db

Az Ajánlat a készlet erejéig érvényes!

**2013. november 19-én Kirakodó vásár**

**PÉZÉ** Kisállat és díszállat felszerelés bolt  
Nyitva tartás: H-P 08:00-12:00, 13:00-16:30 Sz: 08-12

Akvarisztika, terrarisztika, madár, rágcsáló, kutya, macska tartáshoz felszerelések, kellékek, eledel, vitaminok.  
Jánoshalma Bajai út51/b (benzinkútnál)  
Tel: 0630/338-25 08 [www.péze.hu](http://www.péze.hu)  
Pethő Zoltán

**Jánoshalmi Képűjság** **JÁNOSHALMI KÉPŰJSÁG**  
Hírek, információk térségünkben a kábeltévék csatornakinálataiban  
**12 településen, több mint 3.000 háztartásban**  
Optanet kábeltv: S3-as csatorna (119,25 Mhz)  
Fibernet kábeltv: S5-ös csatorna (133,25 Mhz)

**Csényi és Társa Kft**

A Csényi és Társa Temetkezési Kft. a gyászoló családok megbízásából 2013. október hónapjában a következő elhunytak kegyeleti ügyintézését segítette, illetve temette el:

Mester József	élt: 63 év	Zámbó Jánosné	
Vakula Józsefné		sz: Mikó Etelka	élt: 84 év
sz: Máté Margit	élt: 88 év	Mészáros István	élt: 68 év
Radics Zoltán	élt: 36 év	Binszki János	élt: 63 év
Koszorús László	élt: 64 év	Gróf Károly	élt: 54 év
dr. Lukácsffy Endréné		Logó Ferenc István	élt: 82 év
sz: Jeszenszky Ágnes	élt: 96 év	Kőrösi Mihályné	
Korcsmár Elza	élt: 91 év	sz: Sztarovics Mária	élt: 84 év
Martinek Sándorné		Szalai György	élt: 82 év
sz: Lencse Mária	élt: 84 év		
Fábrák Tamás	élt: 27 év		

**Adj, Uram, örök nyugodalmat nekik!**

A gyászoló családok nevében a Csényi és Társa Kft. köszönetet mond mindazoknak, akik az elhunyt személyek gyászszertartásán, temetésén megjelentek, sírjukra virágot, koszorút helyeztek, s ezzel a gyászoló családok fájdalmát enyhíteni igyekeztek.

**Dr Csényi Attila cégvezető**



VÁROSGAZDA VÍZGAZDÁLKODÁSI, KOMMUNÁLIS SZOLGÁLTATÓ ÉS KERESKEDELMI KFT.

H-6440 Jánoshalma, Molnár János u. 3.  
Tel.: 77/401-344, 30/535-5014  
internet: [www.janoshalma.hu](http://www.janoshalma.hu)  
[varosgazda@t-online.hu](mailto:varosgazda@t-online.hu)

Ügyfélszolgálat nyitva tartása:  
hétfő, szerda, péntek 8<sup>30</sup>-12<sup>00</sup>,

kedd, csütörtök 13<sup>30</sup>-16<sup>30</sup>.

## FIGYELEM!

### CÍM ÉS SZÉKHELYVÁLTOZÁS!

Tájékoztatjuk a T. Lakosságot, hogy a Városgazda Kft székhelye és ügyfélszolgálati irodájának helye megváltozott.

Az új iroda címe: Jánoshalma, Molnár J. u. 3. volt kollégium épülete.

Telefonszámunk változatlanul a 77-401-344.

## GÉPI FÖLDMUNKAVÉGZÉS!

JCB kotró-rakodóval vállalunk: árokásást, rakodást, egyéb földmunkavégzést.

Érdeklődni: 06-30-535-50-14

## SZÁLLÁSHELY ÉS TEREMBÉRLET!

Jánoshalmán a volt diákokthoz épületében helységek kiadók. Alkalmakra és folyamatosan. Irodák és közösségi terem. Érdeklődni: 06-30-904-49-41

## VÁLTOZÁS!

SZIPPANTÁS BEJELENTÉSE KIZÁRÓLAG a 77/401-168-as telefonszámon lehetséges.

Kérjük fentiek szíves figyelembe vételét!

## STÍLUS ÜZLET

### NOVEMBERI AKCIÓJA

Szilikon kerékpárvillogó (2 db): 499.- Ft  
Kerámia bevonatos késkészlet (7 részes): 2790.- Ft  
„Gezer” női papucsok (36-41 méret): 1250.- Ft/ pár

Jánoshalma,  
Dózsa Gy. u. 71.  
Tel.:  
06-30/529-7407

## Víz- gáz-, központi fűtés szerelés GÁZ MŰSZAKI FELÜLVIZSGÁLAT

Dugulás elhárítás

## CSATORNA BEKÖTÉS? ELSŐ TISZTÍTÁSSAL

**Ódor István**

gázszerelő mester

06-30-3494-033 06-77/403-0530/ fax  
[odoristvan@index.hu](mailto:odoristvan@index.hu)

## Víz, gáz és központi fűtés szerelés

Gázkazánok,  
gáztűzhelyek,  
gázbojlerek  
JAVÍTÁSA,  
KARBANTARTÁSA

új gázkészülékek  
beüzemelése:

**KISS ATTILA**  
gázszerelő mester

Cím: Jánoshalma,  
Bem J. u. 114.  
Tel.:06-20-32 39 906

## Japán masszázst!

Kezelés és tanfolyamok,

Szalai Csaba Koppány  
természetgyógyász

[www.szcsk.hu](http://www.szcsk.hu)

06-70/634-63-64

## FELTÁMADUNK



Temetkezési vállalkozás

Vállalkozásunk a hozzánk forduló temetettők megbízásából 2013. augusztus és október hónapban a következő elhunytak temetésén működött közre:

Szücs István (1932)	Bíró Rozália (1947)
Radvánszki István (1936)	Szente János (1921)
Hurton Antalné (1920)	Mészáros Sándor (1940)
Lakatos László (1953)	
Tóth Márton Sándor (1943)	
Fenyvesi Mihály (1926)	
Romanóczki Péter Pál (1955)	
Kovácsné Kasziba Erzsébet (1949)	
Kovács Antalné sz. Györi Mária (1924)	
Bálint Zoltánné sz. Rózsa Gizella (1937)	
Kovács Józsefné sz. Brinza Piroška (1927)	
Sipos Elvira (1977)	Lábodi Sándor (1931)
Molos Sándor (1967)	Bócér Imre (1956)
Mikó Mihály (1930)	Vén Péter
Kiss Imréné sz. Király Anna (1933)	
Kiss Istvánné sz. Naszvadi Krisztina (1925)	
Dobos Ferencné sz. Csikós Erzsébet (1925)	
Komáromi Istvánné sz. Fábian Margit (1931)	
Juhász Sándor Lajos (1959)	

Akiket legjobban szeret az Úr, azokat szólítja magához a leghamarabb.

Stephen King

Nagy Zsolt ügyvezető

## Különdíjas fotós



Az legutóbbi számunkban tárta olvasóink elé Grébel Tamás, hogy miért szép számára a vasút fotózása. Neki immár még szebb lett, hiszen a MÁV Nostalgia Kft. Árpád fotópályázatán különdíjat nyert ezzel a képével. Gratulálunk az elismeréshez, további sikeres fotózást kívánva!

## Villamossági és Műszaki cikk Kereskedés

Jánoshalma,  
Kossuth utca és Jókai utca sarkán  
( az Ipartestület helyiségében)

### Ízelítő kínálatunkból:

- Villamossági termékek
- Villanyszerelési anyagok
- Háztartási műanyag, fém és fa árucikkek
- Barkács és professzionális szerszámok
- Rögzítéstechnika és csavarárú

Egyre bővülő árukészlettel várjuk Kedves Vásárlóinkat.

Hetente új akciók!

Tisztelettel: Kovács István ev.  
06-30/9688-067



DÍSZOKLEVÉL

JÁNOSHALMA

polgárai részére

Elismerésül, amiért a hagyományteremtő szándékkal életre hívott, első alkalommal megrendezett Szent Mihály-napi „Itthon vagy! Magyarország, szeretlek! hétvége” országos programsorozatához csatlakoztak. E cselekedettel nagyban hozzájárultak azon törekvéshez, amely népszerűsíteni kívánja Magyarország múltbéli és jelenkori értékeit, településeink közösségformáló erejét.

Budapest, 2013. szeptember 29.

Horváth Gergely

turisztikai  
vezérgazdát-helyettes,  
MAGYAR TURIZMUS ZRT.

Kovács Péter

Itthon vagy! Magyarország,  
szeretlek! Kormányzati  
munkacsoport vezetője

Rákay Philip

ötletgazda,  
intendáns-programigazgató  
MAGYAR TELEVÍZIÓ ZRT.



MAGYARORSZÁG  
KORMÁNYA

## Tanfolyami lehetőségek a Hunyadi Iskolában!



SZÉCHENYI TERV

A Jánoshalmi Hunyadi János Általános Iskola, Gimnázium és Szakközépiskola tájékoztatja a térség lakosságát, hogy a

**TÁMOP 5.1.1-11/1/A-2012-0002** számú  
„Képzési esély biztosítása Jánoshalma és vonzáskörzetében”

elnevezésű projektjének keretén belül  
informatikai ismeretek fejlesztését célozta meg.

**A projekt alapvető céljai:** a tartósan csökkent munkaképességű felnőttek; a GYES-en, GYED-en lévő édesanyák, továbbá a munkával nem rendelkező lakosság gazdasági versenyképességének, valamint munkaerő-piaci elhelyezkedési esélyeinek növelése.

**A projekt keretében megvalósuló 50 órás, teljesen ingyenes informatikai képzésekben részt vehetnek:**

- ☒ megváltozott munkaképességűek, fogyatékossgal élők;
- ☒ 35 év alatti vagy 50 év feletti tartós munkanélküliek;
- ☒ Gyes-en, Gyed-en lévők, gyermekgondozásból a munkaerőpiacra visszatérők;
- ☒ pályakezdő fiatalok.

**A TANFOLYAM IDEJE ALATT GYERMEKFELÜGYELETET BIZTOSÍTUNK A GYES-EN, GYED-EN LÉVŐ, A KÉPZÉSBEN RÉSZT VEVŐ FELNÖTTEK GYERMEKEI SZÁMÁRA.**

Továbbá a jelen képzési program megvalósításával egyidejűleg nem vehet részt a jelentkező más hazai és/vagy európai uniós forrásból támogatott informatikai képzésben.

További felvilágosítást kérhet  
Kiss Hajnalkától.

Elérhetőségei: 06-30/681-4711,  
hajnall.kiss@gmail.com



A projektek az Európai Unió támogatásával valósulnak meg.

## Kézilabda híradó

A kézis lányok az 5. bajnoki fordulón vannak túl és remekül teljesítettek. Nem kis feladat árul rájuk, hiszen csak vidéki mérkőzéseken kell helytállniuk. Sajnos az edzéseket sem tudjuk megoldani, mert kint már hideg és sötét van az edzés időben (reméljük hamar kész lesz a sportszarnok). A további sikeres mérkőzéseket hátráltatják a csapatot sújtó sorozatos sérülések. Rátai Réka térszalag szakadása, Nemes Zsófi, Ruskóné Taskovics Dóri boka húzódása kispadra kényszerítik a játékosokat.

Október 20-án játszottunk Lajosmizse ellen, az eredmény: **Lajosmizse – Jánoshalma 26 :33 (11:17)**

**Góldobók:** Hornyák Nikolett 10, Dr.Barna Brigitta 8, Ruskóné Taskovics Dóra 6, Dabis Kata 5, Lódrí Fanni 3 és Kissné Dobos Anna 1 gól

A lányok már a 3.percben megszerezték a vezetést és onnantól csak kapaszkodni tudott az ellenfelük.

Gyors, szellemes játékkal magabiztosan győzött a csapat az ifistáink lelkes szurkolásával!



Íme: Így örült a csapat a remek teljesítményhez Lajosmizsén.

A következő bajnoki mérkőzésünk 2013. október 26-án, szombaton Kalocsán volt, az eredmény: **Kalocsa – Jánoshalma NKSZSE 17 – 29 (11-15)**

**Góldobók:** Barna Brigitta 14, Hornyák Nikolett és Lódrí Fanni 4-4, Szemlics Bettina 3, Horváthné Kocsis Tünde 2, Dabis Katalin és a Madarász Dóra 1-1 gól.

### Tabella

Csapat	J.	Gy.	D.	V.	Dob.	Kap.	P.
1. KB AUTOTEAM	6	6	0	0	188	98	12
2. Jánoshalma NKSZSE	6	5	0	1	173	117	10
3. Kiskőrösi Női KSZSE	6	5	0	1	155	119	10
4. Kiskunmajsza SE	6	5	0	1	142	133	10
5. PVSE Bácsalmás	6	3	1	2	152	149	7
6. Tiszakécske VSE	6	2	1	3	130	140	5
7. Kalocsai KC	6	2	0	4	128	165	4
8. Kecel KC	6	2	0	4	101	140	4
9. Nemesnádudvari NKSZSE	6	1	1	4	136	147	3
10. Lajosmizse NKK	6	1	1	4	120	147	3
11. Félégyházi KSC	6	1	0	5	89	117	2
12. CsÁTESZ SE	6	1	0	5	104	146	2

Novemberben 9-én Nemesnádudvaron, 16-án Kiskunmajsán lépünk pályára. Itthon november 23-án 17 órakor láthat bennünket a hazai közönség, amikor a félegyházi lányokat fogadjuk

RM



## Őszi tarkaság az eredményekben

### Íme az októberi eredmények:

2013.10.05:  
U-15  
**JFC-Nemesnádudvar: 1:2 (1:1)**  
Jánosalmi gól: Délceg Dusan  
Fenyvesi Ferenc edző: -Ezen a napon gyengén játszottunk, nem érdemeltünk volna pontot. A következő mérkőzés ennél csak jobb lehet!

2013.10.06:  
Felnőtt:  
**JFC-Császártöltés: 1:2 (1:2)**  
Jánosalma, 150 néző  
Jó mérkőzés, gyenge játékvezetés  
Gólszerzők: Gieszinger Péter a 21. p., ill. Farkas Tamás 25. p., és Heibl Sándor a 44. p.  
Jó: A jánosalmi csapatból: Kiss Tamás  
Gieszinger Ferenc edző: -

U-19  
**JFC -Császártöltés: 1:1 (0:0)**  
Jánosalmi gól: Madarász Ákos  
Fenyvesi Ferenc edző: -Ellenfélünk az egyetlen helyzetét értékesítve elvitte az egyik pontot

2013.10.13:  
Felnőtt  
**Kapott gól nélkül  
Kelebia-JFC: 0:1 (0:1)**  
Kelebia, 100 néző  
Gól: Jeszenszky Roland  
Jók: Maráczai Ádám, Csemnók Tamás, Kiss Tamás, Horváth Ádám  
Gieszinger Ferenc edző: Gratulálók csapatomnak. Két részszul sikerült mérkőzés után a fiúk megmutatták, hogy a nehézségek ellenére is helyén van a szívük.

U-19  
**Kelebia- JFC: 3:1 ( 2:1)**  
Jánosalmi gól: Lengyel Endre  
Fenyvesi Ferenc edző: -Nem sok esélyt hagyott a harcos és sokat futó Kelebia. Kihagytuk a helyzeteinket.

U-15  
**Tompa- JFC: 1:5 (1:3)**  
Gólok: Piriczki Péter 2, Fenyvesi Dávid, Sarok Erik, Szem Milán  
Fenyvesi Ferenc edző: -Jól futballozva fektettük két vállra a hazaiakat. Minden játékos átlag felett teljesített.

2013.10.19  
felnőtt  
**Felsőszentiván - JFC: 3:1 (1:0)**  
Felsőszentiván,100 néző  
Az elhibázott tizenegyes döntőnek bizonyult  
Gólok: Hódos a 39. p., Torma a 68. p., Nemes a 78. p., ill. Tóth Milán a 70. p.  
Jó a jánosalmi csapatból: Enesei Dániel  
Gieszinger Ferenc edző: -A büntetőt és a több mint fél órán át tartó emberelönyt sem tudtuk kihasználni. Az eddigi 10 fordulóban öt tizenegyesből csupán egyet voltunk képesek értékesíteni!

U-19  
**Felsőszentiván- JFC:0:3 (0:2)**  
Gólok: Madarász Ákos, Tóth Zorán, Dobos Valentin  
Fenyvesi Ferenc edző: Rossz előjelekkel indultunk a találkozóra. Több meghatározó játékosom nem játszhatott (sérülés, eltiltás miatt). Ennek ellenére azokkal, akik eddig kevesebbet játszhattak kiegészülve biztos győzelmet arattunk.

U-15  
2013.10.20  
**Kelebia- JFC: 1:8 (1:4)**  
Gólok: Sarok Erik 2, Délceg Dusan, Szem Milán, Bogdán Patrik, Fetter Mihály, Piriczki Péter  
Fenyvesi Ferenc edző: -Kitűnően előkészített pályán remekül játszott a csapat.

**Horváth Mihály  
club elnök**

## „GÓL” Szüreti Kupa Passzok, gólok, gyermeki mosolyok

Mindazoknak, akik segítettek a már hagyományosan megrendezett, és méltán népszerűvé vált utánpótlás gyermek torna támogatásában, láthatták, hogy a határozott segítségükkel, több mint 100 (!), labdarúgó palánta, hálás volt mindazért, amit a szervezők, támogatók tettek a sikeres rendezés érdekében. Mert nemcsak a földgömb kerek, kis HAZÁNK-BAN is akkor igazán (sok minden másért is) boldogok a felnőttek, különösen ha gyermekeinket boldogoknak látjuk! A „gól” Szüreti Kupa is már régen „beállt” segíts – szervezd – támogasd – nyújts segítő kezét – s ha kell, lelkeidből simogass! A résztvevő gyermekek, önfeléd és kipirult arccal hálásan köszönik, mi több szívesen vesznek részt több mint tíz éve ezen az utánpótlás tornán.

Jánosalmán különösen igaz az, hogy jó „ügyek” mellé hamar felsorakoznak a segítő kezek és ez igazán dicséretes! Hiszen a vonzás körzetből érkező csapatok (12) kicsit irigykedve – a szervezők meg büszkén vesznek részt, a torna sikeres lebonyolításában.

Most sem történt ez másképp – Az „első hívó szóra” Gazdakör (Dági József) a torna és a vándorserleg alapító szervezete, Korzó Étterem (Takács István) különdíjak, érmek, Király Lovas tanya ( Király Sándor ) kupák, különdíjak, a Városgazda Kft. (Juhász Zsolt) minden igényt kielégítő, hibátlan körülményeket biztosítottak a sportpá-



lyán, az AGROPRODUKT Kft (Farkas András) nem csak ezt a rendezvényt, de az őszi tornák mindegyikéhez határozott segítséget nyújt. S ha már az idén lettek 20!! évesek, a gyerekek és a szervezők nevében is valamennyi munkatársának GRATULÁLUNK, további sikeres éveket kívánunk!

Egyszóval az utánpótlás tornára érkező csapatokat, megannyi különdíj és nem utolsósorban, minden egyes résztvevő gyerekc ajándékosomagot kapott.

A tornát Dági József elnök úr nyitotta meg, a Jánosalmi Futball Club elnöke, Horváth Mihály zárta, s reményét fejezte, hogy a sok tehetséges kis srácból egyszer újra aranykorát élheti majd a nagy tradíciókkal rendelkező „JSE”.

Négy pályán zajlottak a selejtező mérkőzések, remek hangulatról, pedig akissrácok gondoskodtak – „férfias” mérkőzéseket játszottak, passzok, gólok, „ördögös” cselek is szerepeltek a repertoárjukban. Anyukák a körmeiket rágták, az Apukák meg hangos szóval próbálták megfelelni a legjobb edző és játékvezetői „státuszuk”. Valamennyi résztvevő egyetértett abban, hogy rendben volt minden, a foglalkozás elérte célját, ismétlésre alkalmasnak találták a rendezvényt – s ha lehet, a jövő évi meghívót már most postázhatjuk.

Úgy lesz! – Borítékolhatjuk.

**esz-gé**

## Új sportegyesület alakult

Az idő rövidsége miatt sok gondolat kimaradt az előző írásomból. Próbálom a felmerülő kérdésekre válaszolni. Miért kellett elhagyni a JFC-t. Nehéz volt. Tíz éven keresztül mi és a JFC is kiálltunk a győzeleink után, de ez a sikeres csapat soha nem kapta meg a megbecsülést, törődést. Néhány évvel ezelőtt, mikor még a Radnóti Miklós Gimnáziumban dolgoztam, a csapatunk tagja volt néhány cserediák is. Belgiumból, Amerikából és Ausztráliából is. Az ausztrál lányt le is igazoltuk. Ők nem értették, hogy azonos teljesítményért miért nem jár azonos elismerés. A fiúk és a lányok játékára gondoltak. Ezután megpróbáljuk a sorunk irányítását saját kezünkbe venni. Pályázatokat írunk és megpróbálunk még több embert bevonni a munkába. Soha nem volt ekkora szükségünk a segítségre, amit előre is nagyon köszönünk.

Az itt nevelkedett játékosok megállják a helyüket másutt is. Történt egyszer 2012 őszén, hogy egy férfi felhívott telefonon. Azt mondta, hogy van egy kislánya, aki szeretne focizni, de mélykúti. Ha akar, akkor jöjjön, hangzott el a válasz. 2012 novemberétől megkezdődött az U15 lány csapat toborzása is. Az első két ketten követték Mélykútról, egy Borotáról és ötven Jánosalmáról.

A tavaszt és a nyarat is végig edzettük. A nyár folyamán megérkezett Németországból a nagybácsi, aki kint is foglalkozott a focival. Megnézte a hugit, majd edzést tartott nekik. Nagy segítségként ajándékba hozott annyi felszerelést, hogy az évekig elég lesz. Hadd kérdezzem meg, hogy mi ez, ha nem csoda?

### Játékosaink:

**U-15**  
Magyar Melinda (Jánosalma)  
Blazsanyik Emilia (Borota)  
Ádám Viktória (Jánosalma)  
Balázs Evelin (Jánosalma)  
Lukács Dóra (Jánosalma)  
Semesi Dominika (Mélykút)  
Horváth Ildikó (Mélykút)  
Szalai Szintia (Mélykút)  
Kenderesi Kira (Jánosalma)  
**Felnőtt keret:**  
Végi Katalin (Tamási)  
Fazekas Evelin (Jánosalma)  
Horváth Imola (Kiskunhalas)  
Zámbó Csilla (Érsekhalma)  
Horváth Klaudia (Rém)  
János Fruzsina (Tamási)  
Dospodné  
Kovács Krisztina (Jánosalma)  
Kovács Kitti (Jánosalma)  
Kéfer Tímea (Jánosalma)  
Csernók Molnár Erika (Jánosalma)  
Komáromi Henrietta (Jánosalma)

Taskovics Rebeka (Jánosalma)  
Huszár Alexandra (Jánosalma)  
Tallerné Bodnár Bernadett (Sükösd)  
Barta Zsanett (Borota)

2013. 10. 06.  
**Kiskunfélegyháza - Arany Bácska  
3:2 (1:1)**

A mérkőzést a hazaiak kezdték jobban. A 2. percben szabadrúgásból megszerezték a vezetést. Erre a 15. percben Kovács Kitti válaszolt egy távoli lövésből esett góllal. A második félidő első perceiben a hazaiak 2:1-re alakították az eredményt. Kéfer Tímea jól beívelt szögletét Huszár Alexandra mintaszerűen fejté a kapuba. A 68. percben ismételt gólt szereztek a hazaiak. Nekünk még sok helyzetünk volt, de gólt nem tudtunk szerezni. A mérkőzés lefújását követően a játékosaim sírtak, amit rossz volt látni, de ha fáj a vese, akkor még nincs minden veszve.

2013.10.12.  
**Arany Bácska -Dunaszentbenedek  
22:0 (11:0)**

Ma minden összejött, minden helyzetet értékesítettünk. Történelmi eredményt értünk el. Mégis azt írom, minden elismerésem az ellenfélnek, hogy végigjátsozták a mérkőzést. Hivatalos bajnoki mérkőzésen Fazekas Evelin 12 gólt szerzett.

2013.10.20.  
**Kiskunhalas FC - Arany Bácska  
1:1 (1:1)**

Nagy érdeklődés előzte meg a találkozót, ennek megfelelően több jánosalmi néző volt a mérkőzésen. A hazai csapat jól képzett játékosokból áll, hisz volt válogatott játékosokkal játszottak. A nagy iramú kezdést követően Horváth Klaudia kilötte a hosszú felső sarokot. A hazaiak sorozatosan belőtték a labdát, amit Martonosi Erika értékesített. A hátralévő időben már gól nem született. Nagy küzdelem folyt a pályán. Az utolsó percekben sajnos nem tudunk értékesíteni két nagy lehetőséget.

Jók: Az Aranybácska minden játékosa, aki a pályára lépett dicsőretet érdemel.

**Gál László**



*Méhecskék elleni első bajnoki mérkőzésen készült a felvétele!*

### JÁTESZ hírek!

## Telt ház a fekvényomó „Aranyalma Kupán”

Beindult az őszi programsorozat. Valamennyi szakosztályunk szinte hétről-hétre versenyez, bemutatót tart, túrázik.

### Asztalitenisz:

A nyári egyéni versenyek után elkezdődött a csapatbajnokság. Csapatunk a tavalyi szereplés eredményeképpen egy osztállyal feljebb került a II. osztályba.

Az őszi hazai mérkőzéseiket a Sportszarnok felújítása miatt idegenben játszta a csapat. Eddigi szereplésük várakozás feletti, hiszen a megilletődötten lejátszott első mérkőzés - Dunapataj-Jánosalma 15:5-ös vereség után Baján a TURMIX SE. ellen 11:9-re nyertek a fiúk. Szombaton (október 26.-án ) Kalocsán szerepelnek a listavezető ellen.

### Természetjárás:

Horváthné Csillag Erzsébet vezetésével immár minden hónapban rendszeresen túráznak, Nordic-Walkingoznak. A Bács-Kiskun Megyei Szabadidősport Szövetség 7 pár új Nordic-Walking bottal és 10 db JÁTESZ S.E. feliratos pólóval ajándékozta meg a túrázókat.

Igen sikeres volt a Világ Gyaloglónap helyi programja a Király tanyától a kunfehértói ősbörökásig és vissza gyalogoltak a felnőttek. Az iskolások ugyanakkor a Bács-Kiskun megyei Szabadidősport Szövetség által felajánlott Vándorkupáért számháborúztak a Király-tanyán. Az eredmény ezúttal döntetlen lett a Hunyadi János Általános Iskola és Gimnázium és a Szent Anna Katolikus Óvoda és Általános Iskola diákjai között. Így a kiírónál maradt, a következő „csata” tavasszal kerül megrendezésre.

### Íjászat:

Két bemutatót szerveztek, egyet a Vidékfejlesztési Minisztérium jánosalmi iskolájában, egyet pedig a Király-tanyán a németországi testvériskola diákjainak. Versenyzőink igen türelmesen és szakszerűen oktató-

ták a magyar és német diákokat, közben magukat is felkészítve az őszi szabadtéri és a téli terem béli versenyekre.

### Fekvenyomás:

Az immár VIII. alkalommal megrendezett Nemzetközi „ARANYALMA” Kupa, ezen belül pedig Vörös Zoltán többszörös testépítő Világbajnok bemutatója telt ház előtt zajlott a Haász Sportcentrum tornatermében és a többi speciális gépekkel berendezett helyiségeiben.

A verseny nagy küzdelem hozott a tavalyi győztes Attila Fitnes BP. és - a volt JÁTESZ SE. versenyzőiből alakult- Bajai Sugó Power csapari között. Küzdelemre jellemző, hogy több országos csúcsot javítottak a versenyzők:

Schauer Kornél felnőtt, Szabó Balázs és Bárony Attila masters (40 év felettiek) bajai versenyzők, Kenderes Zsolt (Budapest) pedig junior korosztályban. A JÁTESZ S.E. tartalékos csapata (Földvári Csaba, Kolompár Árpád, Rostás Dávid, Kohl Ferenc nélkül is) legyőzte a vajdasági Ada település csapatát és lett bronzérmes. Végeredmény:

1. Attila Fitnes Budapest
2. Sugó Power Team Baja
3. JÁTESZ S.E. „A” csapata
4. Ada
5. JÁTESZ S.E. „B” csapata
6. Bácskatopolya

A versenyt Kovács József úr az önkormányzat pénzügyi bizottságának elnöke, a Gyümölcskör választmányának tagja nyitotta meg és zárta be!

Versenyzőink készülnek a RAW csapatbajnokságra, mely november 9-én Budapesten lesz. Ezen kívül az Országos egyéni Bajnokságra is készülnek, mely november 23-24.-én ugyancsak Budapesten kerül megrendezésre.

**HAJRÁ JÁNOSHALMA! HAJRÁ JÁTESZ!**  
**Haász László elnök**

## Rendőrségi hírek

V. L. M. jánoshalmi lakos feljelentés tett ismeretlen tettes ellen, aki 2013.10.11 napon 23:00 és 23:30 közötti időben a sértett tulajdonát képező 6440 Jánoshalmi lakatlan házában udvarába kerítésbontás módszerével bement, majd ott a bejárati ajtó lakatját leverve oda bejutott, de a házban volt riasztó és a kivonuló biztonsági szolgálat a helyszínen tetten ért két személyt. Rongálással okozott kár kb.: 2.000 Ft. A lopással veszélyeztetett érték kb.: 100.000 Ft.

T. Z. feljelentést tett ismeretlen tettes ellen, aki 2013.10.25 napon 08:10 és 08:40 közötti időben

6440 Jánoshalma, Bernáth Zoltán utcai (Piactér) alatti helyen garázdaságot követett el.

A cselekmény elkövetésével alaposan gyanúsítható K. F. jánoshalmi lakos.

u. B. E. bajai lakos feljelentést tett ismeretlen tettes ellen, aki 2013.09.20.-a 00:00 perc és 2013.10.05-e 15:00 perc közötti időben 6444 Kéleshalom külterületén található egyenlőre ismeretlen helyrajzi számú bekerített rom tanya területéről 8 db. különböző toátmérőjű hársfát 7 db. különböző toátmérőjű akácát vágott ki és tulajdonított el. A bűncselekménnyel okozott kár: 200.000 Ft.

## Rongáló kerestetik!

**Kérjük a tisztelt lakosságot aki a képen látható rongálás körülményeiről információt tud közölni, kérjük jelezze a Jánoshalma Rendőrőrsön.**



## Időszakos műszaki - biztonsági felülvizsgálat

A nemzetgazdasági miniszter 19/2012. (VII.20.) NGM számú, a gáz és csatlakozó vezetékek és felhasználói berendezések műszaki-biztonsági felülvizsgálatáról szóló rendelete értelmében a felhasználói berendezések átvizsgálását és a csatlakozó vezetékek első műszaki biztonsági felülvizsgálatát a felhasználási hely bekapcsolási idejétől függően 2012. szeptember 1 és 2016. december 31. közötti időszakban a rendeletben meghatározott ütemezés szerint kell elvégezni.

AZ első felülvizsgálatot követően a felhasználói berendezést öt évente, a csatlakozó vezetékekét pedig 10 évente kell ismételt felülvizsgálni.



Jánoshalmán is van ilyen vállalkozó, aki ezt a tevékenységet elvégezheti. Tudomásunk van róla, hogy már megjelentek az úgynevezett „trükkös” tolvajok, akik ilyen könnyen nem jutottak be a lakásba, mint most. Ezért felhívjuk mindenki figyelmét, hogy senkit ne engedjenek be lakásukba, aki nem tudja hitelt érdemlően igazolni, hogy ő erre a tevékenység végzésére jogosult. Minden esetben kérjék az arcképes igazolványt, kitűzött, az engedélyezési hivatal igazolását, és a gázszolgáltató által regisztrált igazolást.

A fentiekkel kapcsolatban bővebb információt kaphat az GDF SUEZ Energia Magyarország Zrt honlapján

## Szabadkai emlékműrombolás

Mélyen megdöbbenett benünket, hogy 2013. október 19-én delegációnk koszorúzni ment a Szabadkai Temető végében az ártatlanul, kegyetlen módon kivégzett német és magyar származású civil lakosság tömegsírja mellett lévő emlékműhöz, a Vergődő madárhoz. Mély megdöbbenéssel vettük észre, hogy a gyönyörű alkotásnak csak hült helye van. Rongálás nyomai látszanak a talapzaton. Milyen gyűlölet lett elültetve azok lelkében, akik ilyen tettekre képesek, hogy a halott kisgyermek, nő, férfiak emlékére állított szobrot barbár módon eltüntetnek. Kik a felelősök azért, hogy a háború utáni nemzedék ilyen tettekre képes?

Kretz Eleonóra  
Elnök  
Magyarországi Németek Pécs-Baranyai Nemzetiségi Köre

Felvételeinken a Vergődő madár emlékmű és hült helye 2013. október 19-én



## Óvatosan a házalókkal!



A téli fűtési szezonra való felkészülési időszakban a Dél-alföldi régióban is megszorodott a tűzifát gépkocsiról, utak mellett, parkolóban árusítók száma. Az elmúlt napokban a Nemzeti Adó- és Vámhivatal dél-alföldi adóellenőrei és pénzügyőrei olyan helyszíneket, parkolókat ellenőriztek, ahol feltételezhetően tűzifát árultak.

Egy alkalommal éppen a NAV kollégáinak karjaiba

futott egy külföldi rendszámú kisteherautó, mely a parkolóban azonnal megkezdte tűzifa szállítmányaért értékesítését.

Az adóellenőrök egyből éltek a kihagyhatatlan ajánlattal, és rövid alkudozást követően meg is állapodtak a vételárról, majd a házhozzállításról. Időközben a közelben levő pénzügyőrök is megérkeztek a helyszínre, megkezdtek a teherautó és sofőrje ellenőrzését, az adóellenőrök pedig, akik mindaddig vevőként viselkedtek, felfedték kilétüket.

A helyszínen kiderült, hogy a külföldi fiatalember Magyarország területén engedély nélkül árusít, számlát és egyéb bizonylatot sem tud adni, így a rakományt a NAV munkatársai azonnal lefoglalták. A 130 000 Ft-ért kínált tűzifa súlya 48 mázsa volt.

A vevők 130 000 Ft-ért 48 mázsa tűzifát vehettek volna, amely 1, 5 méteres rönkökben volt.

A rönkökben levő tűzifa ára így mázsánként 2 700 Ft lett volna, amely még darabolásra és hasításra vár. A 2 700 Ft-os ár, pedig több annál, mint ami a magyarországi legális helyről, adóztatlan beszerezhető "konyhakész" tűzifa ára - közölte a NAV sajtószolgálat.

## Orvosi ügyelet

Csak **SÜRGŐS** és **ÉLETVESZÉLYES** esetben vehető igénybe!  
**Ügyeleti beosztás:**

**Ellátási területe:** Borota, Jánoshalma és Kéleshalom bel- és külterülete.

**Idője:** munkanapokon du. 17 órától másnap reggel 7 óráig tart. **Hétvégén és ünnepnapokon:** pénteken ill. az ünnepet megelőző nap 17 órától hétfőn ill. az ünnepet követő nap reggelén 7 óráig tart.

**Helye:** Jánoshalma, Arany J. u. 13

**Telefon:** (06) 77/401-088

**Ügyeleti beosztás közzétételi helyei:**

Béke tér 1. Polgármesteri Hivatal hirdető tábla és Arany János u. 13. Orvosi ügyelet bejárata

**November:** 1. Dr. Mikó Attila MINDENSZENTEK, 2. Dr. Csoboth Johanna, 3. Dr. Csoboth Johanna, 4. Dr. Tompa László, 5. Dr. Vándor Ilona, 6. Dr. Kishonti Attila, 7. Dr. Gregó Sándor, 8. Dr. Csoboth Johanna, 9. Dr. Vándor Ilona, 10. Dr. Vándor Ilona, 11. Dr. Csoboth Johanna, 12. Dr. Kishonti Attila, 13. Dr. Gregó Sándor, 14. Dr. Vándor Ilona, 15. Dr. Mikó Attila, 16. Dr. Csoboth Johanna, 17. Dr. Csoboth Johanna, 18. Dr. Kishonti Attila, 19. Dr. Tompa László, 20. Dr. Gregó Sándor, 21. Dr. Mikó Attila, 22. Dr. Csoboth Johanna, 23. Dr. Mikó Attila, 24. Dr. Mikó Attila, 25. Dr. Gregó Sándor, 26. Dr. Csoboth Johanna, 27. Dr. Kishonti Attila, 28. Dr. Mikó Attila, 29. Dr. Tompa László, 30. Dr. Gregó Sándor,  
**December:** 1. Dr. Gregó Sándor, 2. Dr. Kishonti Attila, 3. Dr. Mikó Attila, 4. Dr. Csoboth Johanna, 5. Dr. Vándor Ilona, 6. Dr. Tompa László.

## OLCSÓN AKAR VÁSÁROLNI? Mindent egy helyen?

**Ásványvíz 1,5 l-es**  
**Tchibo Family 250 g-os kávé**  
**ICE tea 1,5 l-es**

**39,- Ft**  
**375,- Ft**  
**99,- Ft-tól**

**Mikulás csomagokra előrendelést felvesszünk!**

**Az akció a készlet erejéig tart!**

**Naponta 12:30-tól minden üzletünkben friss kenyér kapható!**

**Petróczy Ferenc**

**Jánoshalma, Dózsa Gy. u. 75., Rákóczi u. 12., Kálvária u. 4. Téglyagár u. 32.**

Lapunk legközelebb

2013.  
december 6-án

jelenik meg

## Anyakönyvi hírek

**2013. október hónapban született:**

Varga Zsófia (Anyja neve: Rabb Katalin), Kotró Marcell (a.n.: Szenté Mariann), Nagy Izabella (a.n.: Kolompár Bettina),

**Házasságot kötött:**

Rácz Réka és Matkó István Balázs

**GRATULÁLUNK!**